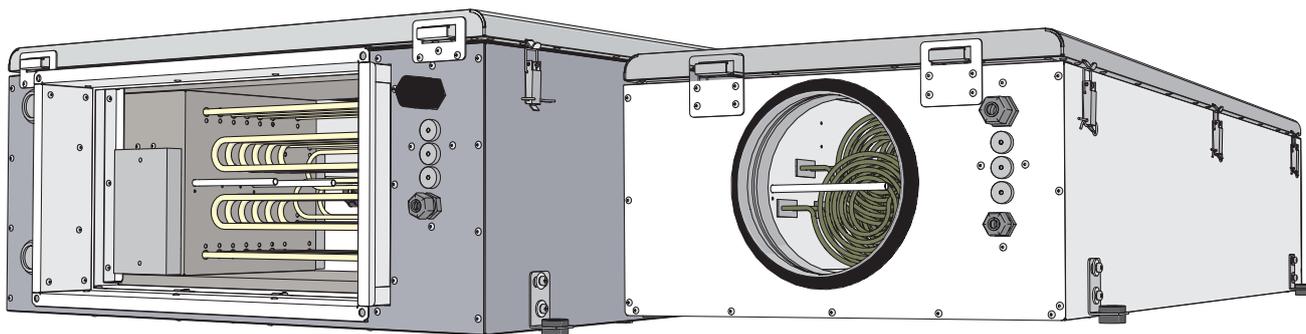


УСТАНОВКИ ПОДАЧИ ВОЗДУХА

VEGA 350 E VEGA 700 E VEGA 1100 E/W



Инструкция по монтажу и обслуживанию

Содержание

| | | | |
|---|----|--|----|
| Обозначение | 3 | AC | 27 |
| Порядок распаковки | 3 | Схема электрического подключения EH 2,4 1f VEGA | |
| Комплектация | 3 | 700 | 28 |
| Общая информация | 3 | Схема электрического подключения EH 5,0 2f VEGA | |
| Транспортировка и хранение | 4 | 700 | 29 |
| Описание | 4 | Схема электрического подключения EH 9,0 3f VEGA | |
| Меры безопасности | 5 | 700 | 30 |
| Компоненты | 5 | Схема электрического подключения EH 6,0 2f VEGA | |
| Рабочие условия | 5 | 1100 | 31 |
| Обслуживание | 5 | Схема электрического подключения EH 9,0 3f VEGA | |
| <i>Снятие крышки VEGA 350 E, VEGA 750 E</i> | 6 | 1100 | 32 |
| <i>Снятие крышки VEGA 1100 E/W</i> | 7 | Схема электрического подключения EH 15,0 3f VEGA | |
| <i>Фильтр</i> | 8 | 1100 | 33 |
| <i>Вентилятор</i> | 8 | Схема электрического подключения узла вентилятора | |
| <i>Электрический нагреватель</i> | 9 | | 34 |
| <i>Водяной нагреватель</i> | 10 | Схема электрического подключения VEGA AC W | 35 |
| <i>Автоматика управления</i> | 10 | Схема электрического подключения VEGA AC W | 36 |
| Габариты | 11 | Схема электрического подключения узла вентилятора | |
| Монтаж | 12 | | 37 |
| Запуск | 12 | <i>Электрическое подключение</i> | 38 |
| Технические данные | 13 | <i>Выбор кабеля питания и защитного устройства</i> | |
| Фильтр | 14 | | 38 |
| Составные части | 15 | Проверка вентиляционной системы | 38 |
| Принадлежности | 16 | Неисправности и их устранение | 38 |
| Автоматика управления | 17 | Гарантия | 39 |
| <i>Включение и выключение установки</i> | 17 | Таблица обслуживания изделия | 40 |
| <i>Недельный календарь</i> | 17 | | |
| <i>Управление вентилятором</i> | 17 | | |
| <i>Управление электрическим нагревателем</i> | 17 | | |
| <i>Действие защитной функции водяного нагревателя VEGA 1100 W</i> | 17 | | |
| <i>Информационные и защитные цепи установки</i> | 17 | | |
| Управление приводом воздушной заслонки | 17 | | |
| <i>Технические характеристики температурного датчика</i> | 17 | | |
| <i>Сообщение об ошибках на пульте FLEX</i> | 18 | | |
| <i>Сообщение об ошибках на пульте Stouch</i> | 18 | | |
| Связь Modbus и пульт | 18 | | |
| <i>Тип ModBus – RTU</i> | 18 | | |
| Индикации контроллера RG1 LED (VEGA E) | 19 | | |
| Индикации контроллера RG1 LED (VEGA W) | 19 | | |
| Условные обозначения, параметры контроллера RG1 и узлов системы | 20 | | |
| Индикация неисправностей на пульте управления FLEX | 20 | | |
| Схема электрического подключения VEGA 350E AC 1k | 21 | | |
| Схема электрического подключения VEGA 350E AC 1k | 22 | | |
| Схема электрического подключения EH 1,2 1f VEGA 350 | 23 | | |
| Схема электрического подключения EH 2,4 1f VEGA 350 | 24 | | |
| Схема электрического подключения EH 5,0 2f VEGA 350 | 25 | | |
| Схема электрического подключения VEGA 700E/1100E AC | 26 | | |
| Схема электрического подключения VEGA 700E/1100E | | | |

Обозначение

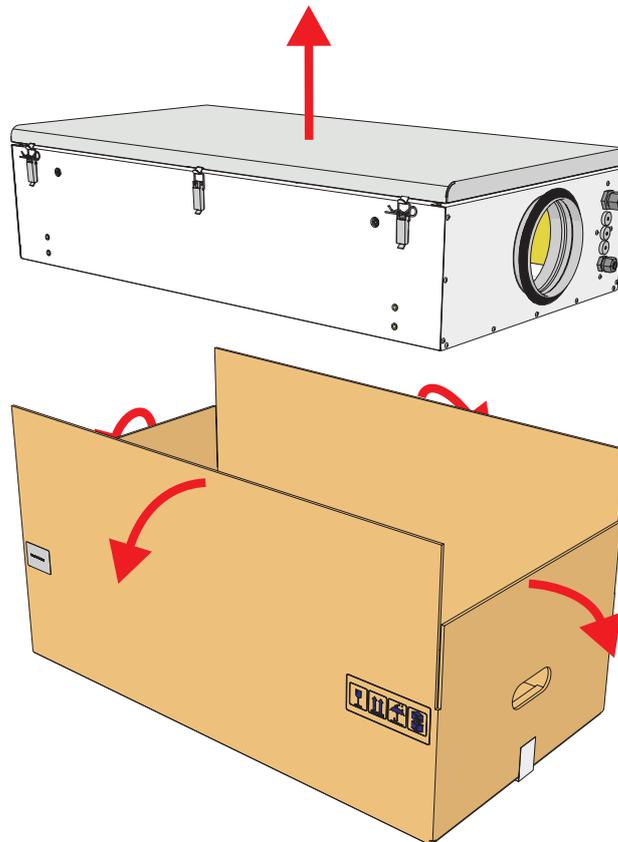
Предоставленную запасную наклейку наклейте на изделие (в легкодоступном месте) или на обозначенное пунктирной линией поле в техническом руководстве, чтобы в любое время можно было легко получить доступ к указанной на наклейке важной информации об установке.

- 1 - Логотип
- 2 - Код внутреннего использования
- 3 - Наименование продукта
- 4 - Технические данные
- 5 - Номер и дата изделия
- 6 - Веб-сайт

НАКЛЕИТЬ ЗДЕСЬ



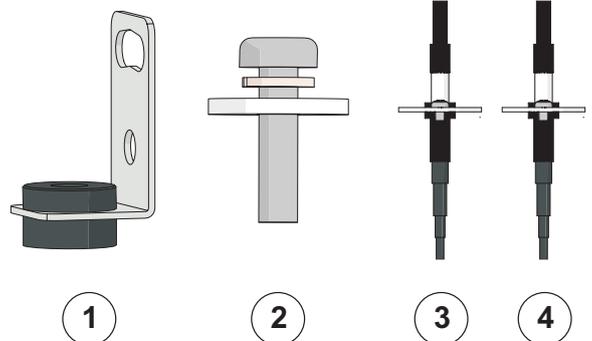
Порядок распаковки



Комплектация

Стандартная упаковка (без дополнительно заказанных принадлежностей) включает:

1. Амортизационные вставки с подвесным кронштейном – 4 шт. (VEGA 350E/700E), 6 шт. (VEGA 1100 E/W);
2. Крепежные болты M5x16 DIN 7985, пружинные шайбы 5 DIN 127, шайбы 5 DIN 440R – 8 комплектов (VEGA 350E/700E), 12 комплектов (VEGA 1100 E/W);
3. Датчик приточного воздуха TJ – 1 шт.
4. Датчик наружного воздуха TL – 1 шт. (VEGA 1100W)



Общая информация

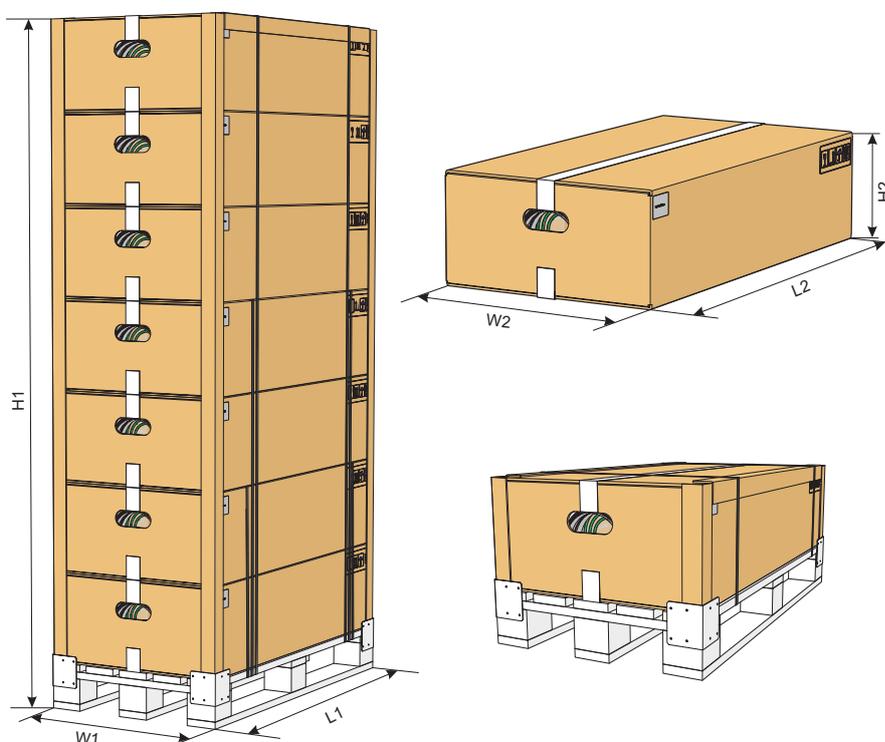
- Прежде чем приступать к монтажу установки, необходимо прочесть весь материал, представленный в настоящем документе.
- Монтаж установки может выполнять только обученный и квалифицированный персонал, который ознакомлен с правилами монтажа, проверки, обслуживания установок подобного типа и с информацией о необходимом рабочем инструменте для выполнения монтажных работ.
- Выполняя монтаж изделия, необходимо соблюдать международные и местные требования механической и электротехнической

безопасности, действующие в стране, где будет устанавливаться и использоваться изделие.

- Если представленный материал непонятен или возникли сомнения относительно безопасного монтажа и использования, обращайтесь к производителю или его представителю.
- Установка может работать исключительно в перечисленных далее условиях.
- Строго запрещается использовать установку не по назначению или не в предусмотренных рабочих условиях без получения письменного разрешения производителя или его представителя.
- Обнаружив неисправность, необходимо информировать об этом производителя или его представителя, описать неисправность и сообщить данные, указанные на наклейке изделия.
- При возникновении неисправности запрещается ремонтировать, разбирать установку без получения предварительного разрешения производителя или его представителя.
- Разборку, ремонт или модификацию установки можно производить только после получения письменного согласия производителя или его представителя.
- Прежде чем заказывать установку и производить ее монтаж, непосредственный покупатель должен убедиться в том, что установка подходит для использования в выбранных условиях окружающей среды.

Транспортировка и хранение

- Все установки упакованы на заводе так, чтобы они могли выдержать нормальные условия перевозки.
- Вынув установку из упаковки, проверьте, не была ли она повреждена во время транспортировки. Производить монтаж поврежденной установки запрещается!!!
- Упаковка является лишь защитным средством!
- Выполняя разгрузку и складирование установки, используйте только подходящее подъемное оборудование во избежание убытков и травм. Не поднимайте установки за кабели питания, коробки подключения, фланцы забора или удаления воздуха. Избегайте сотрясений и ударных перегрузок. До монтажа складировать установки в сухом помещении с относительной влажностью воздуха не выше 70 % (при +20 °C) и средней температурой окружающей среды от 0 °C до +30 °C. Место складирования должно быть защищено от грязи и воды.
- Установки можно складировать и транспортировать только так, чтобы соединительные фланцы были в горизонтальном положении.
- Не рекомендуется складировать более одного года. Если изделие складировалось более года, перед монтажом необходимо проверить, свободно ли вращаются подшипники (прокрутить крыльчатку рукой).



| VEGA | L1, мм | L2, мм | W1, мм | W2, мм | H1, мм | H2, мм |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 350 E | 1090 | 1070 | 600 | 580 | 2150 | 287 |
| 700 E | 1295 | 1275 | 600 | 580 | 2165 | 315 |
| 1100 E/W | 1440 | 1415 | 840 | 821 | 2400 | 356 |

Описание

Установка подачи воздуха VEGA специально предназначена для монтажа в помещениях ограниченной высоты. Установки VEGA соответствуют нормам директивы ErP 2016 и выделяются на рынке лучшим из всех возможных классов герметичности. Поток приточного воздуха составляет от 350 до 1100 м³/час.

Удобный монтаж:

- возможны 6 положений монтажа;
- особа низкая высота.

Простое обслуживание:

- качественный и эргономичный дизайн (встроенная панель управления);
- безопасное и легкое открывание дверки для замены фильтров

Экономное использование:

- соответствуют нормам директивы ErP 2016;
- высший из всех возможных классов герметичности A1/L1.

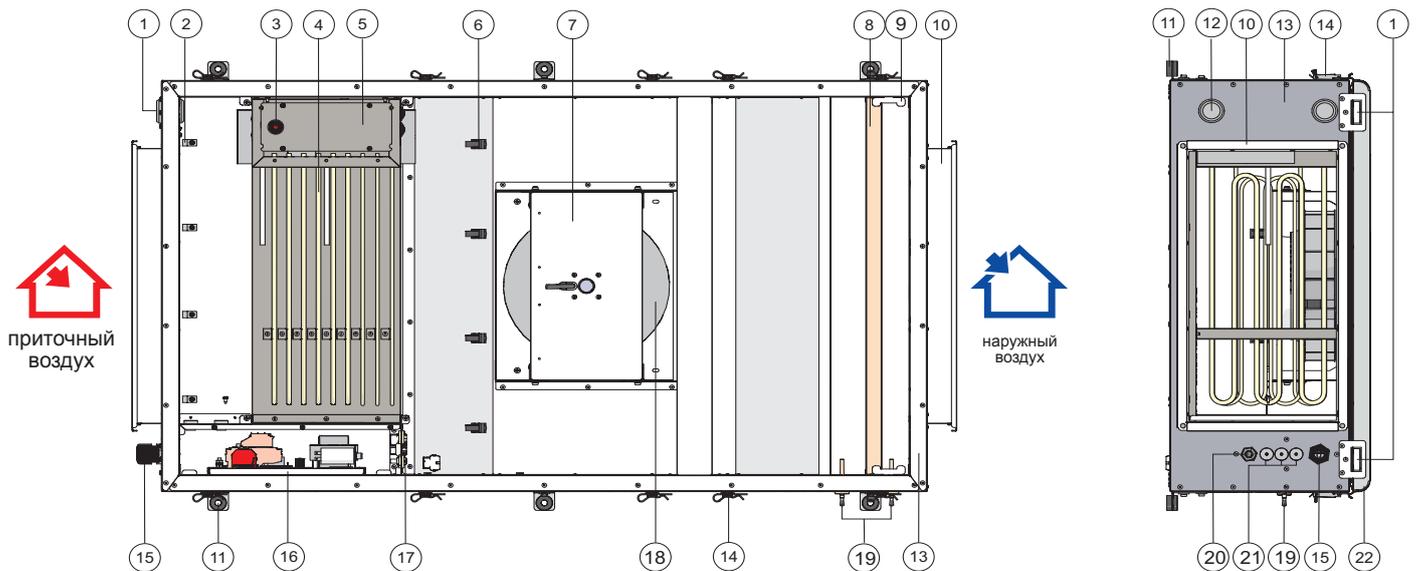
Простая конструкция:

- встроенный водяной нагреватель для установок размером от 1100;
- вентилятор с загнутыми назад лопатками;
- панельный фильтр класса G4;
- по отдельному заказу встраивается электрический нагреватель во все модели.

Меры безопасности

- Не используйте данную установку для целей, не предусмотренных ее назначением.
- Не разбирайте и никоим образом не модифицируйте установку. Это может вызвать механическую неисправность или даже травму.
- При монтаже и обслуживании установки пользуйтесь специальной рабочей одеждой. Соблюдайте осторожность – углы и края установки и ее компонентов могут быть острыми и вызвать ранение.
- Не находите рядом с установкой в развешиваемой одежде, которая может быть затянута в работающий вентилятор.
- Все упакованные на заводе изделия не являются окончательно подготовленными. Установки могут использоваться только после подключения воздухопроводов или монтажа защитных решеток в отверстиях забора и выпуска воздуха.
- Не находите пальцы или другие предметы в защитные решетки забора и выпуска воздуха и в подключенный воздухопровод. При попадании любого чужеродного тела в установку немедленно отключите ее от источника электропитания. Прежде чем извлекать чужеродное тело, убедитесь в том, что любое механическое движение в установке полностью прекратилось. Также убедитесь в том, что невозможно какое бы то ни было случайное включение установки.
- Избегайте прямого контакта со струей воздуха, втягиваемого и выбрасываемого установкой.
- Не включайте установку в электрическую сеть, параметры которой отличаются от указанных на наклейке изделия на корпусе установки.
- Никогда не используйте поврежденный кабель питания.
- Никогда не берите включенные в электросеть кабели питания мокрыми руками.
- Никогда не погружайте удлинительные провода и вилочные разъемы в воду.
- Не производите монтаж установки и не используйте ее на неровных поверхностях и прочих нестабильных плоскостях.
- Никогда не используйте данную установку во взрывоопасной среде и среде с агрессивными веществами.

Компоненты



- | | |
|--|---|
| 1. Держатель двери - 2 шт. | 12. Уплотнители GD - 2 шт. (только для VEGA 1100 E/W) |
| 2. Держатели кабеля | 13. Корпус |
| 3. Кнопка нагревателя | 14. Шпилька крепления крышки - 6 шт. (VEGA 350E/700E), 10 шт. (VEGA 1100 E/W) |
| 4. Нагревательный элемент | 15. Уплотнитель проводки кабеля питания |
| 5. Электрический нагреватель (дополнительно заказывает и подключает пользователь) / или водяной нагреватель VEGA 1100W | 16. Панель автоматики |
| 6. Держатель проводов | 17. Гнезда для штепселей нагревателя и вентилятора |
| 7. Держатель крыльчатки | 18. Вентилятор |
| 8. Фильтр G4 | 19. Датчик давления - 2 шт. (только для VEGA 1100 E/W) |
| 9. Фиксатор фильтра - 2 шт. | 20. Уплотнитель проводки кабеля пульта |
| 10. Фланец - 2 шт. | 21. Другие уплотнители |
| 11. Амортизационная вставка и подвесной кронштейн - 4 шт. (VEGA 350E/700E), 6 шт. (VEGA 1100 E/W) | 22. Крышка |

Рабочие условия

- Установка предназначена для эксплуатации только в закрытых помещениях при температуре от 0 °C до +40 °C и относительной влажности не выше 70%.
- Запрещается использовать установки в потенциально взрывоопасной среде.
- Используемая в вентиляционных и кондиционных системах установка предназначена для подачи в помещение только чистого воздуха (без вызывающих коррозию металлов химических соединений, без веществ, агрессивных для цинка, пластмассы, резины, без частиц твердых, липких и волокнистых материалов).
- Необходимо обратить внимание на максимально и минимально допустимую температуру воздушного потока (от -20 °C до +40 °C).
- Максимальная влажность приточного наружного воздуха – 90%.

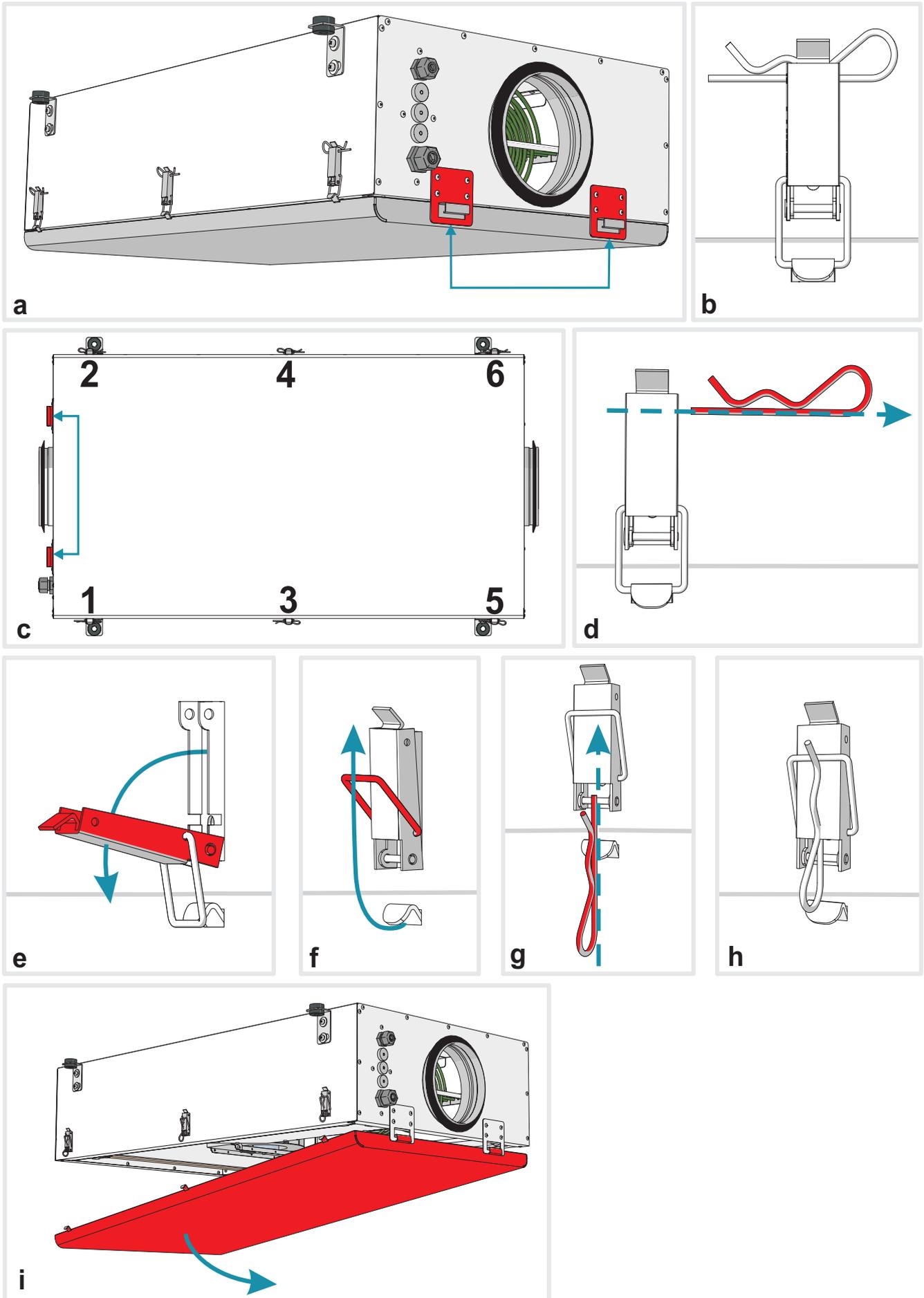
Обслуживание

- Техническое обслуживание вентиляционной установки должно выполняться 3-4 раза в год.
- Прежде чем приступать к работам по обслуживанию, НЕОБХОДИМО отключить установку от источника напряжения и подождать, пока прекратится вращение вентилятора и остынут нагревательные элементы.
- ВНИМАНИЕ. Управление установкой спроектировано так, чтобы при выключении установки с помощью пульта управления крыльчатка вентилятора вращалась еще в течение 60 секунд (это время устанавливается с помощью пульта). Таким образом охлаждаются нагревательные элементы.
- При выполнении работ по обслуживанию соблюдайте перечисленные выше правила безопасности работ.

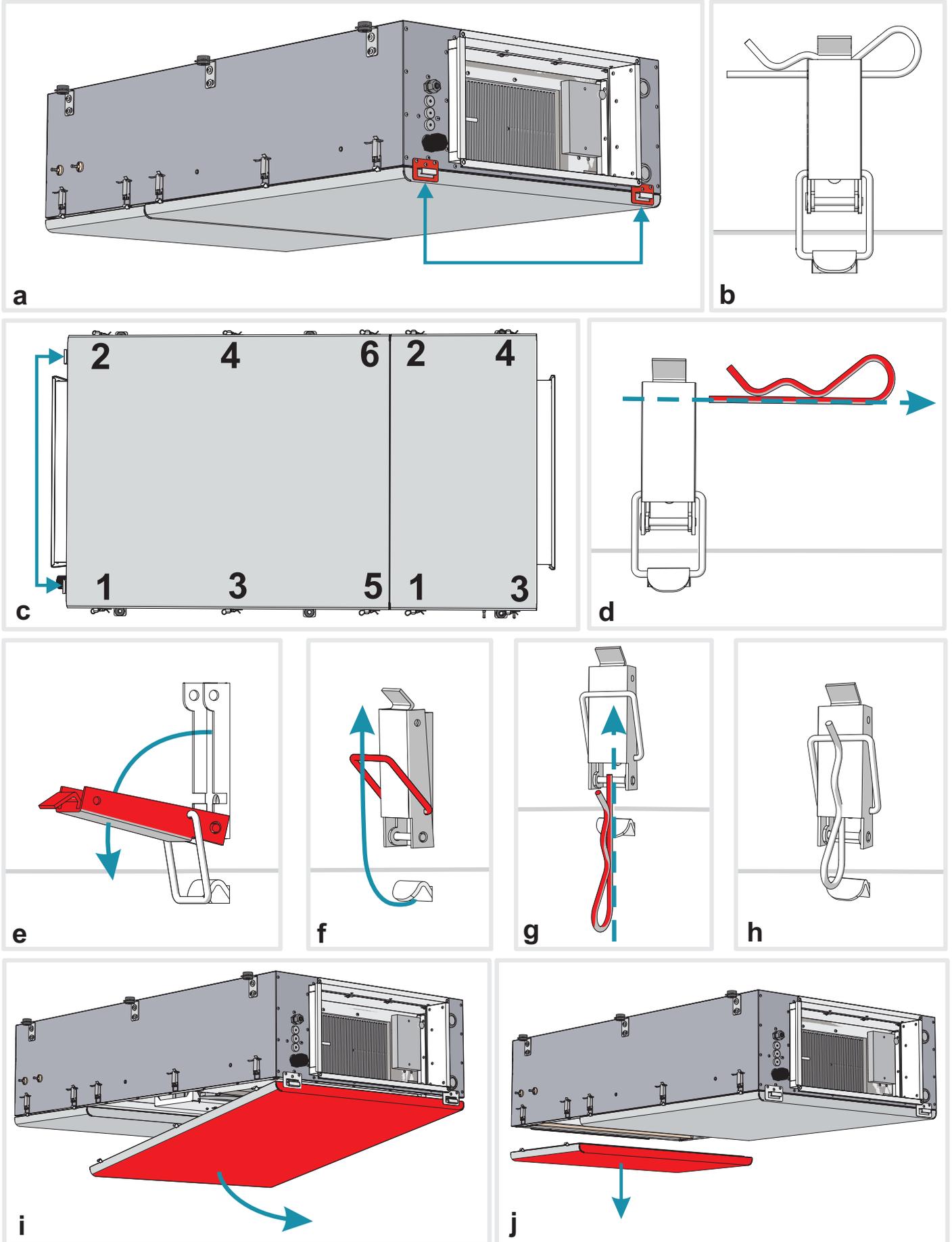
Открытие крышки:

1. Крышка закрывается с помощью шпилек, которые крепятся фиксаторами во избежание произвольного отстегивания (b);
2. После открывания крышки ее поддерживает специальный механизм (a);
3. Крышку необходимо открывать в определенной последовательности (c);
4. Прежде всего нужно вытащить фиксатор шпильки (d);
5. Отстегнуть шпильку (e);
6. Верхний сегмент шпильки и крючок прижимаются к корпусу (f) и крепятся тем же фиксатором, как изображено на рисунках (g, h);
7. Крышка откидывается и остается висеть на держателе двери;
8. При закрывании крышки придерживайтесь обратной последовательности.

Снятие крышки VEGA 350 E, VEGA 750 E



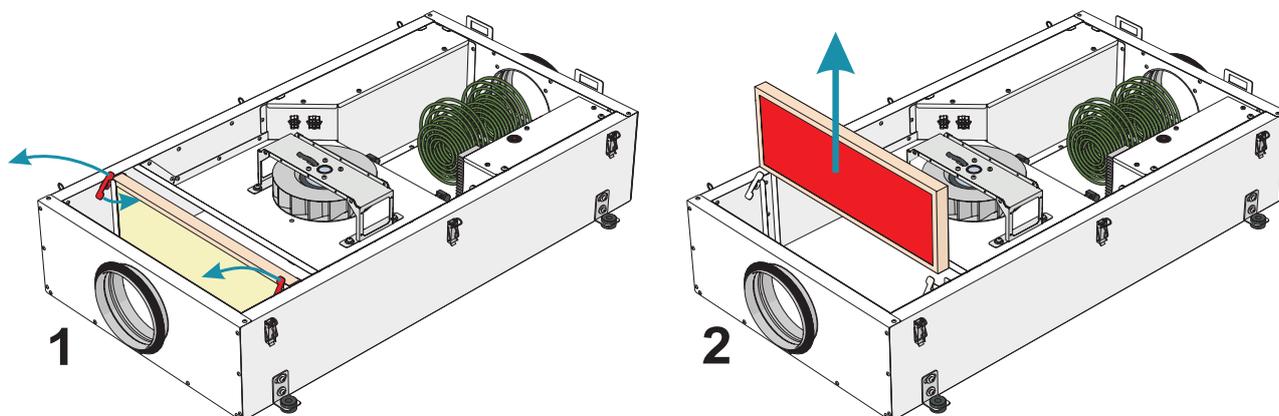
Снятие крышки VEGA 1100 E/W



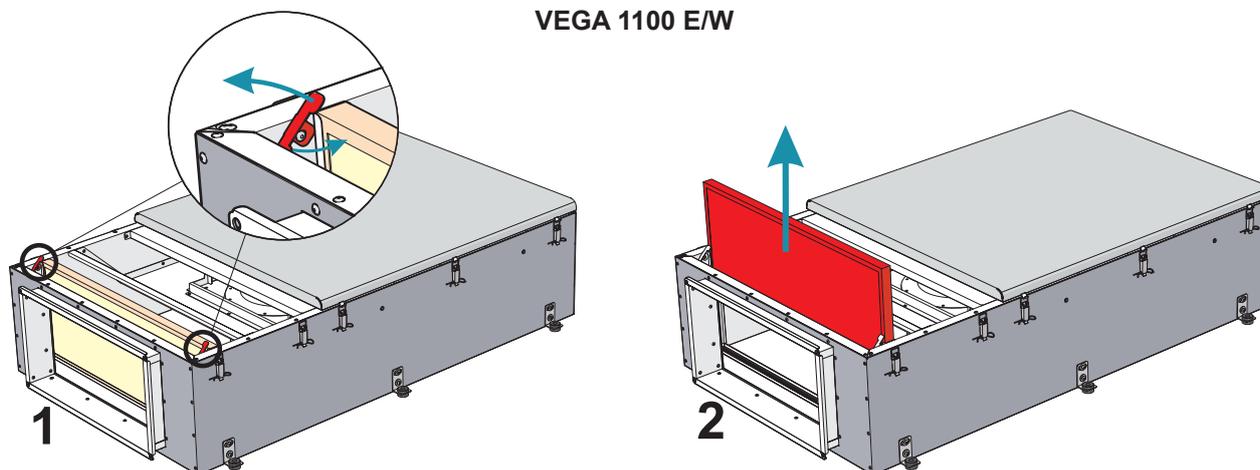
Фильтр

Фильтр приточного воздуха необходимо заменить при срабатывании автоматики управления. Автоматика может сработать:
- если на пульте Flex установлено время работы агрегата до поступления сообщения о загрязнении фильтров.

VEGA 350 E, VEGA 700 E



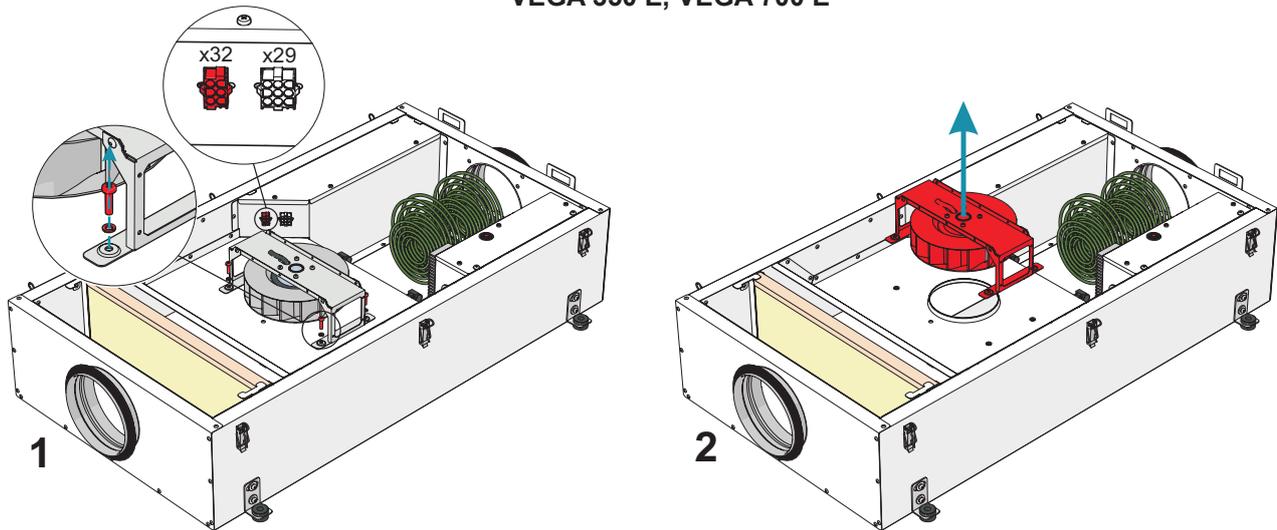
VEGA 1100 E/W



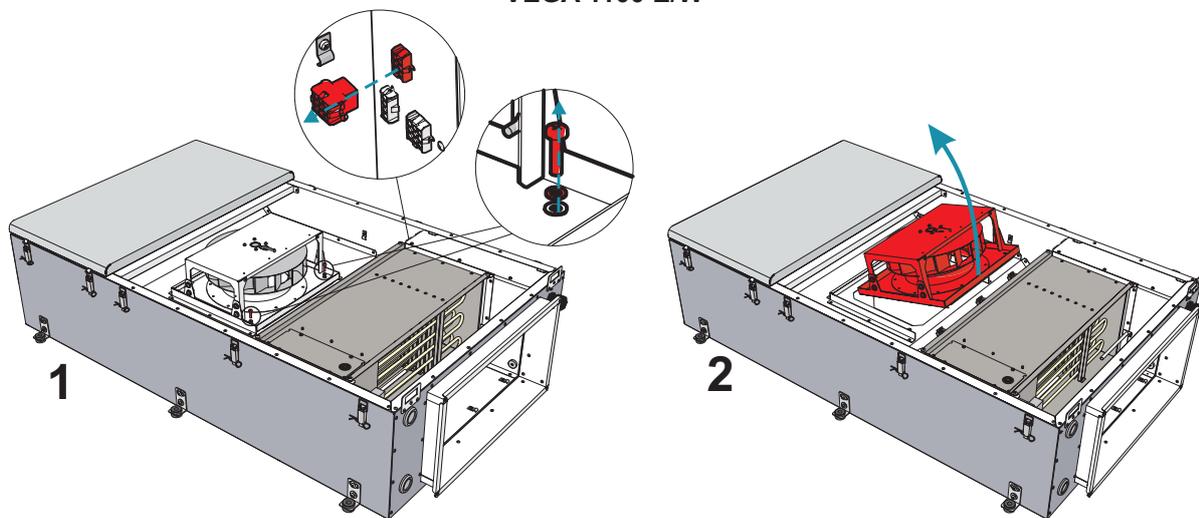
Вентилятор

- Осмотр и чистку вентилятора необходимо производить как минимум 1 раз в год.
- В конструкции двигателя используются подшипники высокой производительности. Они не требуют никакой смазки в течение всего срока службы двигателя.
- Отключите вентилятор от установки, как изображено на приведенном ниже рисунке.
- Необходимо тщательно осмотреть крыльчатку вентилятора на предмет образования пыли и налета прочих веществ, которые могут разбалансировать крыльчатку. Разбалансировка может вызвать вибрацию и ускорить износ подшипников двигателя.
- Очистите крыльчатку и внутреннюю часть корпуса водой с мягким, не вызывающим растворение и коррозию чистящим средством.
- Для чистки крыльчатки не используйте устройства высокого давления, абразивные средства, острые инструменты и агрессивные растворители, которые могут поцарапать или повредить крыльчатку.
- При чистке крыльчатки не погружайте двигатель в жидкость.
- Убедитесь, что разновесы крыльчатки находятся на своих местах.
- Убедитесь, что крыльчатка не цепляется за корпус.
- Перед монтажом вентилятора дайте крыльчатке высохнуть.
- Вставьте вентилятор обратно в установку.
- Если после выполнения работ по обслуживанию вентилятор не включается, обращайтесь к производителю.

VEGA 350 E, VEGA 700 E



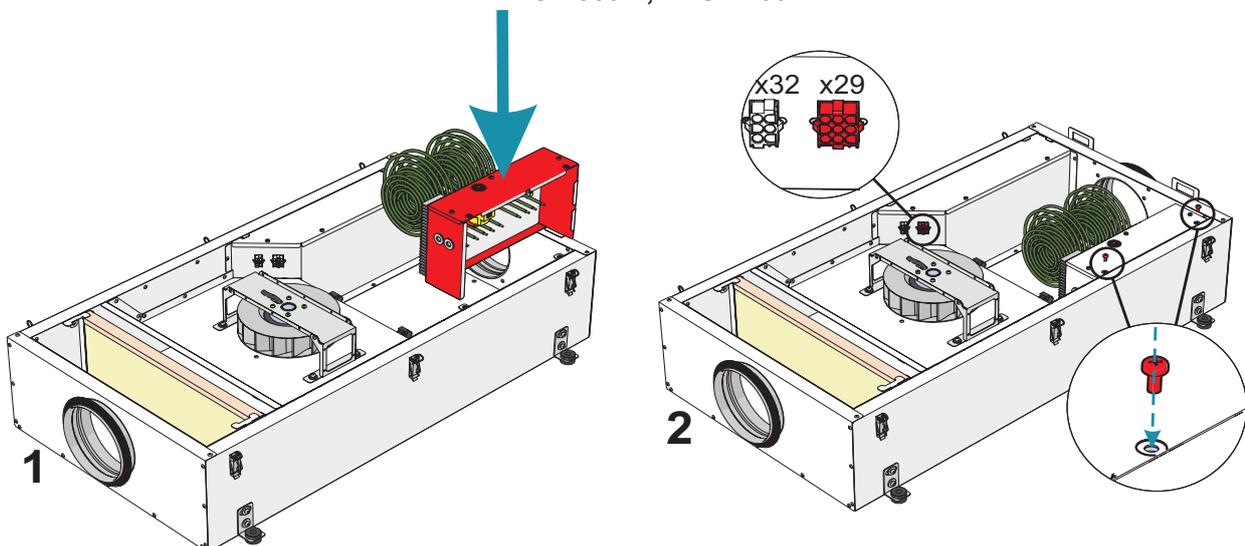
VEGA 1100 E/W



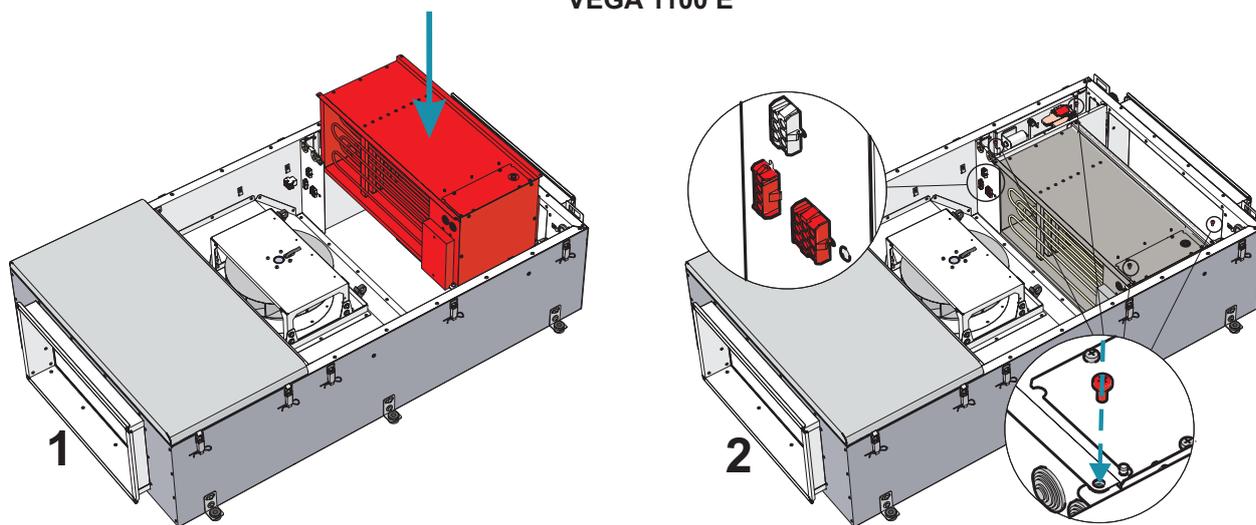
Электрический нагреватель

- Электрический нагреватель не требует дополнительного обслуживания.
- Нагреватель снабжен 2 тепловыми защитами: самовосстанавливающейся, которая срабатывает при $+50^{\circ}\text{C}$, и защитой с ручным восстановлением, которая срабатывает при $+100^{\circ}\text{C}$.
- При срабатывании защиты с ручным восстановлением устройство должно быть отключено от источника питания. Подождите, пока остынут нагревательные элементы и прекратится вращение вентилятора. Определив причину неисправности, ее необходимо устранить. Нажмите кнопку «reset» и запустите установку.
- Установка работает и без электрического нагревателя, но выдает ошибку перегрева. Выбор и монтаж электрического нагревателя должен выполняться в соответствии с представленными рекомендациями («Выбор кабеля питания и защитного устройства»).

VEGA 350 E, VEGA 700 E



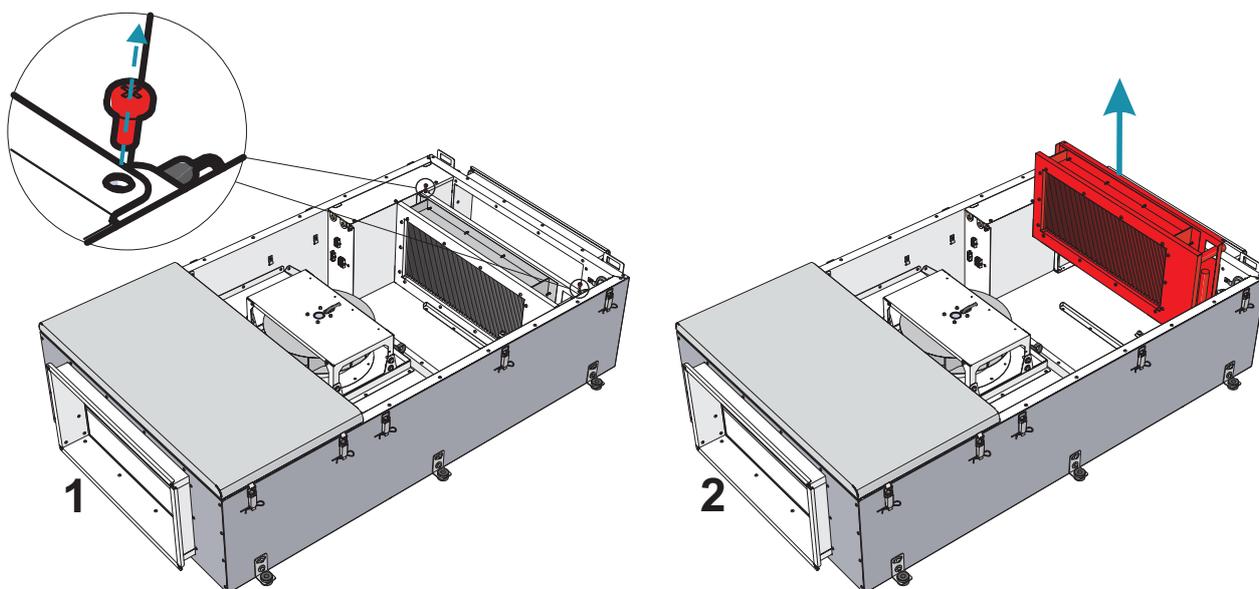
VEGA 1100 E



Водяной нагреватель

- Для управления водяным нагревателем в автоматике предусмотрено подключение привода 0-10V и циркуляционного насоса.
 - Для защиты водяного нагревателя от замерзания используются три защиты: датчик наружного воздуха, температурный датчик возвратной воды, термостат в воздушном потоке за водяным нагревателем.

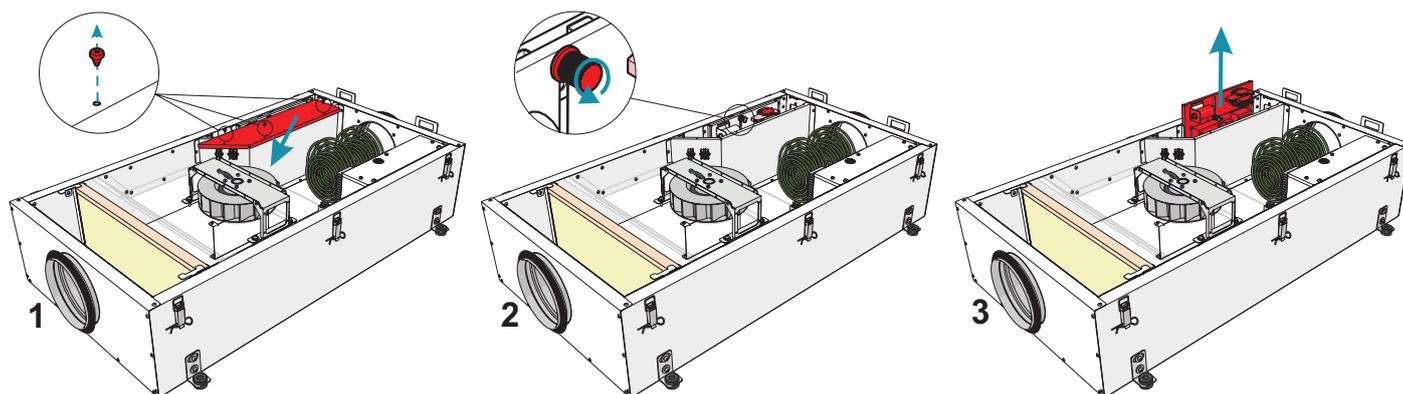
VEGA 1100 W



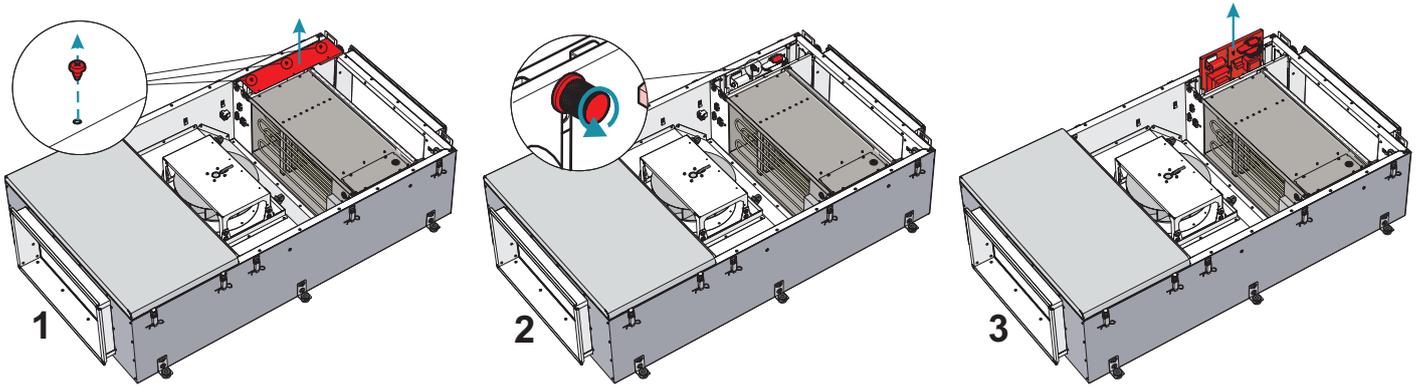
Автоматика управления

• Во время подключения болт крепления панели автоматики необходимо лишь ослабить, но не вынимать.

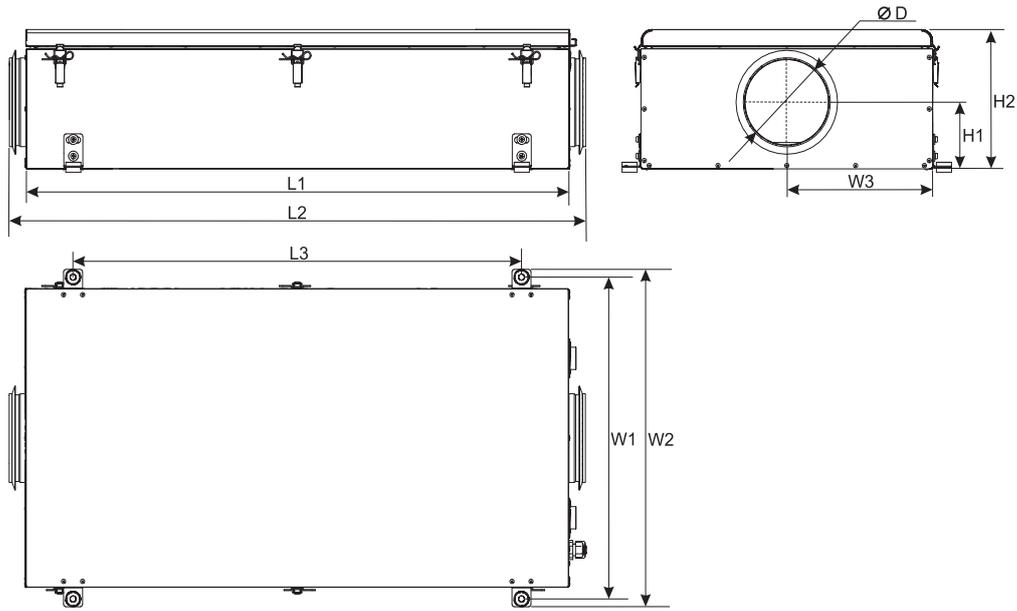
VEGA 350 E, VEGA 700 E



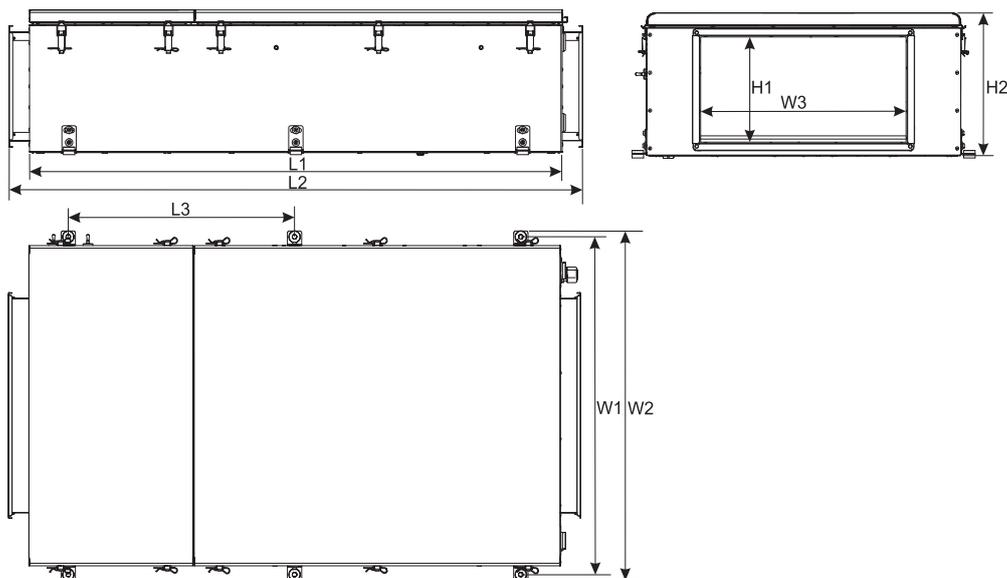
VEGA 1100 E/W



Габариты



| VEGA | L1, MM | L2, MM | L3, MM | W1, MM | W2, MM | W3, MM | H1, MM | H2, MM | Ø D, MM |
|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|
| 350 E | 1000 | 1060 | 825 | 578 | 606 | 268 | 125 | 250 | 160 |
| 700 E | 1200 | 1260 | 1025 | 578 | 606 | 268 | 145 | 300 | 200 |



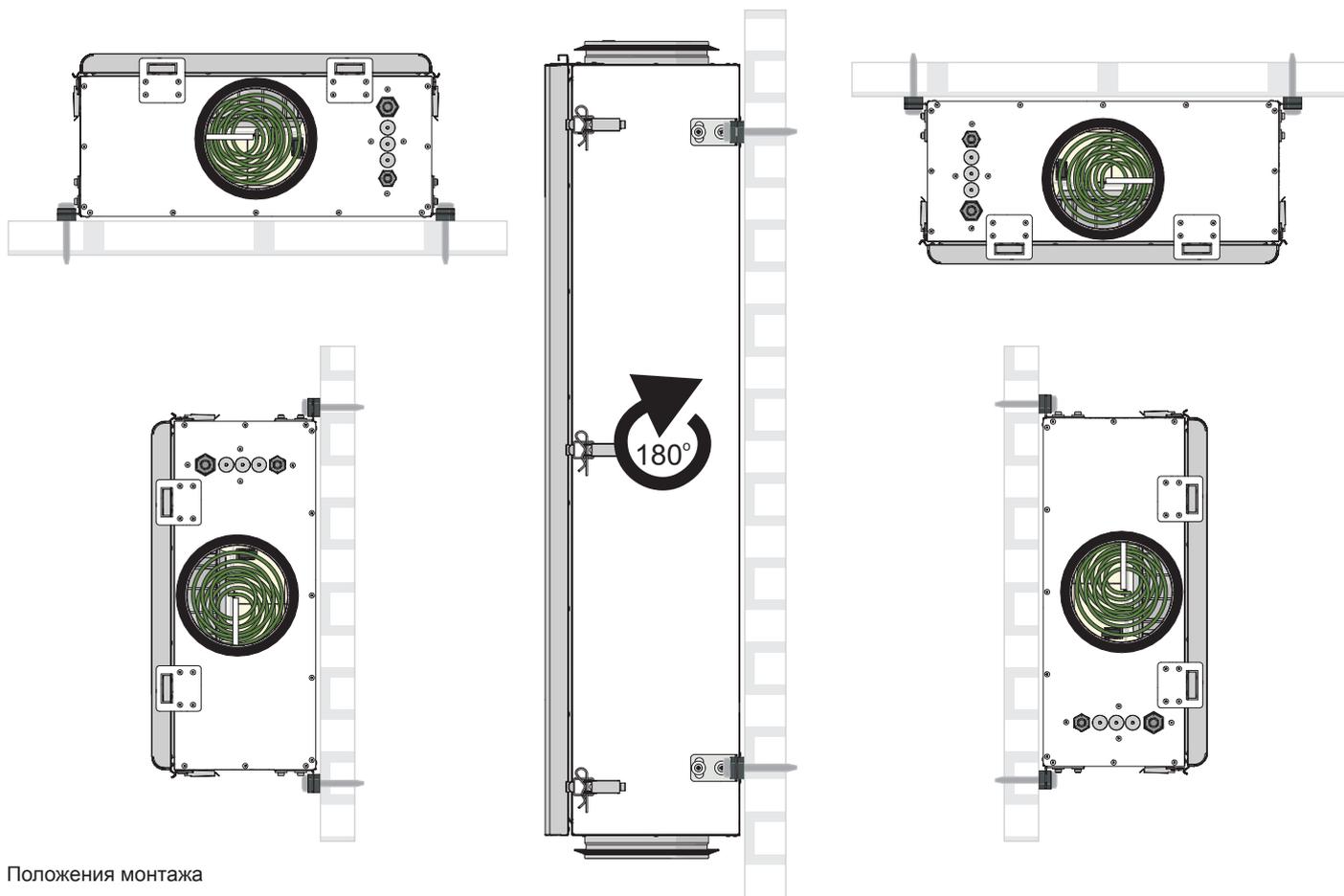
| VEGA | L1, MM | L2, MM | L3, MM | W1, MM | W2, MM | W3, MM | H1, MM | H2, MM |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 1100 E/W | 1300 | 1400 | 554 | 807 | 835 | 500 | 250 | 340 |

Монтаж

- Монтажные работы должны выполнять только опытные и обученные работники.
- Рекомендуется крепить агрегат с помощью вспомогательных профилей.
- Крепите агрегат к прочной и надежной поверхности.
- При подключении воздуховодов руководствуйтесь ссылками на воздушный поток.

Примечание: крепежные детали входят в состав стандартной упаковки:

1. Амортизационные вставки с подвесным кронштейном - 4 шт. (VEGA 350E/700E), 6 шт. (VEGA 1100 E/W);
2. Крепежные болты M5x16 DIN 7985, пружинные шайбы 5 DIN 127, шайбы 5 DIN 440R - 8 комплектов (VEGA 350E/700 E), 12 комплектов (VEGA 1100 E/W);
3. Датчик приточного воздуха TJ - 1 шт.
4. Датчик наружного воздуха TL - 1 шт. (VEGA 1100W)



Положения монтажа

Запуск

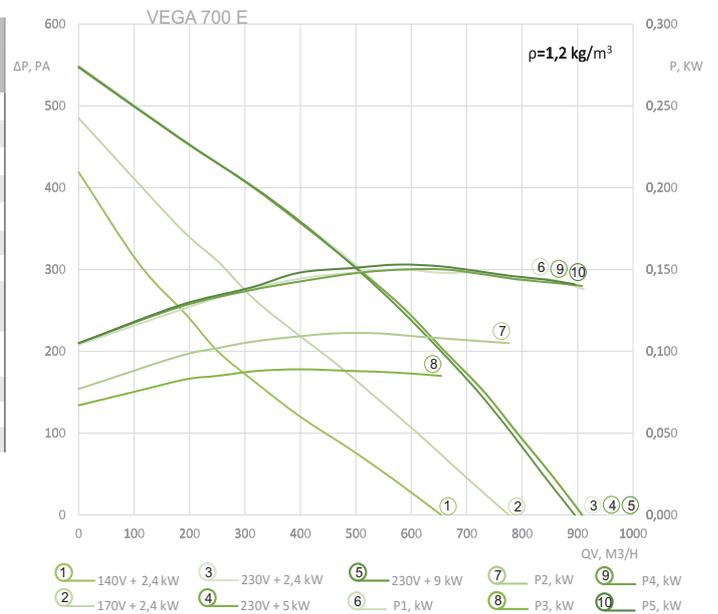
- Запуск установки может выполнять только обученный и квалифицированный персонал.
- После включения напряжения питания, подключения пульта управления, необходимых внешних дополнительных устройств и после присоединения вентиляционной установки к системе воздуховодов агрегат готов к работе.
- Прежде чем запускать установку, необходимо убедиться в том, что цепь питания соответствует параметрам, указанным на наклейке.
- Прежде чем запускать установку, необходимо проверить, правильно ли закреплен эл. нагреватель, надлежащим ли образом подключены его разъемы и провода.
- Прежде чем запускать установку, необходимо убедиться в том, что установка подключена к источнику питания в соответствии со схемой подключения, изображенной в данном документе и под крышкой подключения панели автоматики управления.
- Прежде чем запускать установку, необходимо убедиться в том, что были соблюдены перечисленные выше указания по безопасности и монтажу.
- После запуска установки необходимо убедиться в равномерном вращении двигателя, в отсутствии вибрации и постороннего шума.
- После запуска установки необходимо проверить, совпадает ли создаваемый установкой воздушный поток с направлением воздуха, указанным на корпусе.
- Необходимо проверить, хорошо ли открывается и закрывается заслонка забора воздуха.
- Необходимо проверить, не превышает ли потребляемый установкой ток параметры максимального тока, указанные в данном документе.
- С помощью пульта управления настройте нужную скорость вращения вентиляторов и температуру приточного воздуха.

Технические данные

| | | VEGA 350 | | |
|--|------------------------------|--------------|--------------|-----------|
| | | EH 1.2 1f | EH 2.4 1f | EH 5.0 2f |
| Нагреватель* | фаза/напряжение [50Гц/VAC] | ~1/230 | ~1/230 | ~2/400 |
| | потребляемая мощность [кВт] | 1,2 | 2,4 | 5,0 |
| | Вес [кг] | 1,5 | 2 | 3 |
| Вентилятор | фаза/напряжение [50Гц/VAC] | ~1/230 | | |
| | мощность/ток [кВт/А] | 0,07/0,30 | | |
| | обороты [мин ⁻¹] | 2800 | | |
| | класс защиты IP | 44 | | |
| Максимальная мощность/ток установки [кВт/А] | 1,27 / 5,54 | 2,47 / 10,76 | 5,07 / 12,69 | |
| Изоляция стенок, полиэфирный полиуретан [мм] | 30 | | | |
| цвет RAL | белый (9016) | | | |
| Вес (без упаковки и принадлежностей) [кг] | 33 | | | |
| Автоматика управления | + | | | |



| | | VEGA 700 | | |
|--|------------------------------|--------------|--------------|-----------|
| | | EH 2.4 1f | EH 5.0 2f | EH 9.0 3f |
| Нагреватель* | фаза/напряжение [50Гц/VAC] | ~1/230 | ~2/400 | ~3/400 |
| | потребляемая мощность [кВт] | 2,4 | 5,0 | 9,0 |
| | Вес [кг] | 3,5 | 4 | 9 |
| Вентилятор | фаза/напряжение [50Гц/VAC] | ~1/230 | | |
| | мощность/ток [кВт/А] | 0,14/0,60 | | |
| | обороты [мин ⁻¹] | 2659 | | |
| | класс защиты IP | 44 | | |
| Максимальная мощность/ток установки [кВт/А] | 2,54 / 11,04 | 5,14 / 12,85 | 9,14 / 13,19 | |
| Изоляция стенок, полиэфирный полиуретан [мм] | 30 | | | |
| цвет RAL | белый (9016) | | | |
| Вес (без упаковки и принадлежностей) [кг] | 42 | | | |
| Автоматика управления | + | | | |

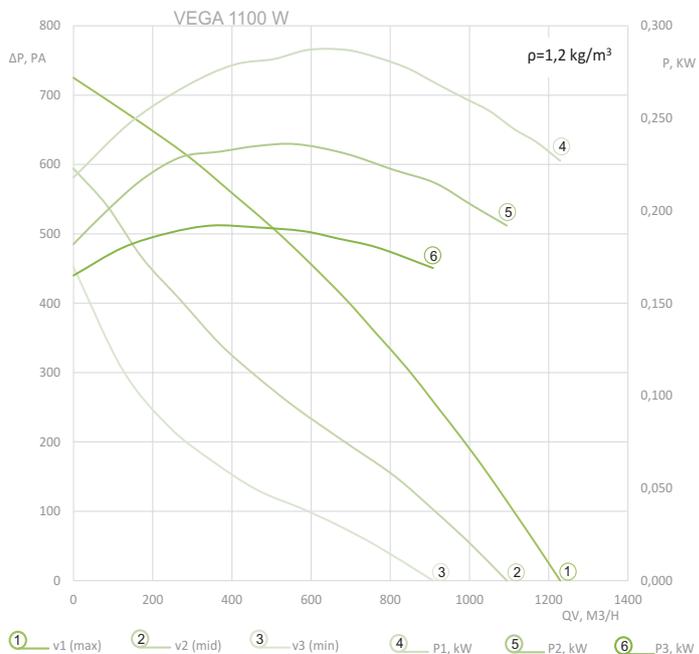


| | | VEGA 1100 | | |
|--|------------------------------|--------------|---------------|------------|
| | | EH 6.0 2f | EH 9.0 3f | EH 15.0 3f |
| Нагреватель* | фаза/напряжение [50Гц/VAC] | ~2/400 | ~3/400 | ~3/400 |
| | потребляемая мощность [кВт] | 6,0 | 9,0 | 15,0 |
| | Вес [кг] | 6,89 | 6,80 | 11,80 |
| Вентилятор | фаза/напряжение [50Гц/VAC] | ~1/230 | | |
| | мощность/ток [кВт/А] | 0,28/1,25 | | |
| | обороты [мин ⁻¹] | 2762 | | |
| | класс защиты IP | 44 | | |
| Максимальная мощность/ток установки [кВт/А] | 6,28 / 27,30 | 9,28 / 13,40 | 15,28 / 22,00 | |
| Изоляция стенок, полиэфирный полиуретан [мм] | 30 | | | |
| цвет RAL | серый (7040) | | | |
| Вес (без упаковки и принадлежностей) [кг] | 66 | | | |
| Автоматика управления | + | | | |



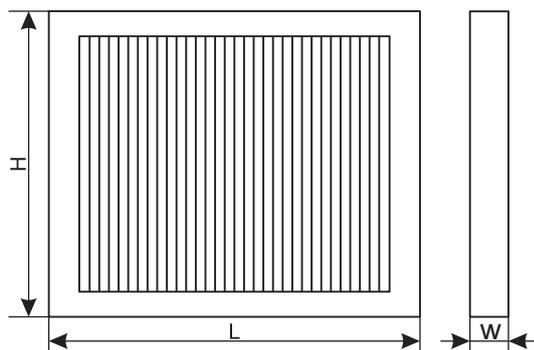
Предприятие оставляет за собой право вносить изменения в технические данные
 * Нагреватель комплектуется отдельно.

| | | | VEGA 1100 W |
|--------------------------------------|-------------------------|----------------------|--------------|
| Водяной нагреватель | мощность | [кВт] | 16,11 |
| | температура воды | [С°] | +80/+60 |
| | водяной поток | [л/сек] | 0,2 |
| | изменение давления воды | [кПа] | 9,5 |
| Вентилятор | диаметр подключения | DN | 1/2" |
| | фаза/напряжение | [50Гц/VAC] | ~1/230 |
| | мощность/ток | [кВт/А] | 0,29/1,26 |
| Максимальная мощность/ток установки | обороты | [мин ⁻¹] | 2762 |
| | класс защиты | IP | 44 |
| | стенки, полиэфирный | [мм] | 30 |
| Изоляция | цвет | RAL | серый (7040) |
| Вес (без упаковки и принадлежностей) | | [кг] | 74 |
| Автоматика управления | | | + |



Фильтр

| | | VEGA 350 E | VEGA 700 E | VEGA 1100 E/W |
|------------------|---------|------------|------------|---------------|
| Воздушный фильтр | Класс | G4 | G4 | G4 |
| | ширина | L [мм] | 469 | 700 |
| | высота | H [мм] | 180 | 270 |
| | глубина | W [мм] | 25 | 25 |
| | модель | | MPL | MPL |

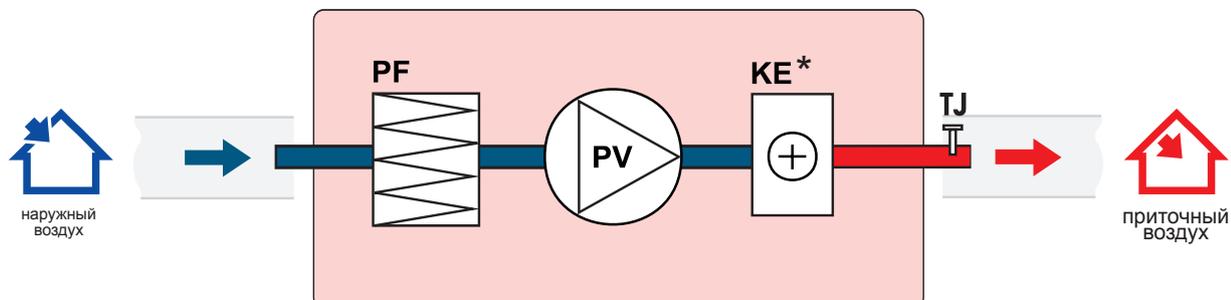


Предприятие оставляет за собой право вносить изменения в технические данные

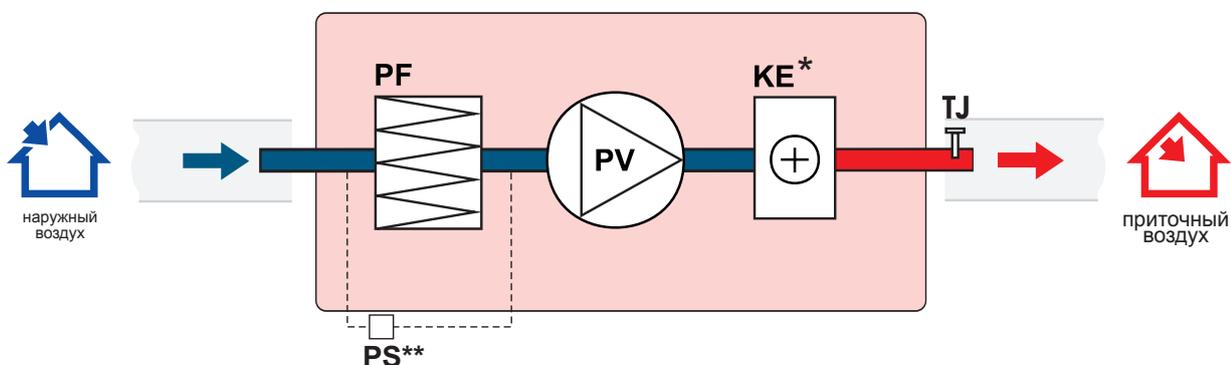
Составные части

| | | | |
|------|--|-----|--|
| PV | приточный вентилятор | KV | водяной нагреватель |
| KE* | электрический нагреватель (комплектуется отдельно) | M | циркуляционный насос нагревателя |
| PF | фильтр наружного воздуха | TL | температурный датчик наружного воздуха |
| TJ | температурный датчик воздуха | SV1 | привод клапана нагревателя |
| PS** | внешний датчик давления (опция) | | |

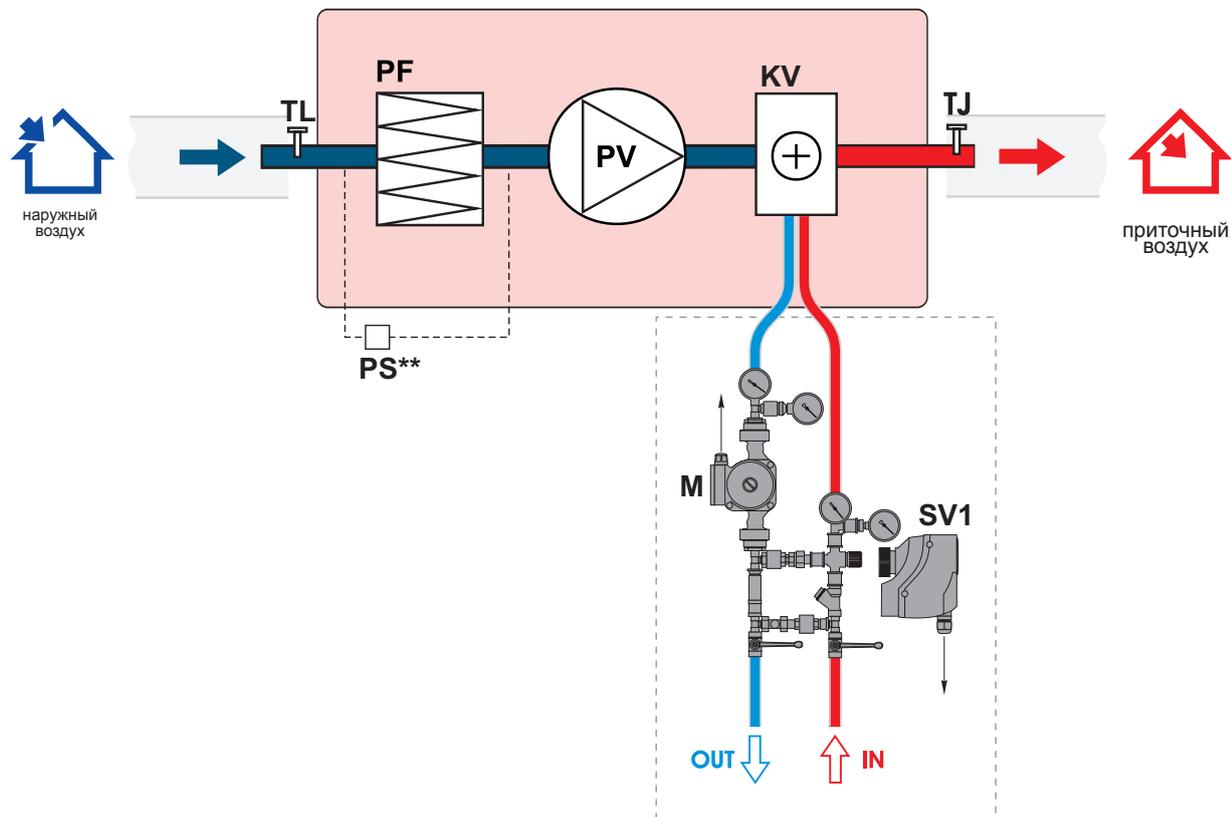
VEGA 350 E, VEGA 700 E



VEGA 1100 E



VEGA 1100 W



Принадлежности

| VEGA 350 E | | VEGA 700 E | |
|-------------------------------------|------------|-------------------------------------|------------|
| EH 1.2 1f VEGA 350 | ZESVEGA001 | EH 2.4 1f VEGA 700 | ZESVEGA004 |
| EH 2.4 1f VEGA 350 | ZESVEGA002 | EH 5.0 2f VEGA 700 | ZESVEGA005 |
| EH 5.0 2f VEGA 350 | ZESVEGA003 | EH 9.0 3f VEGA 700 | ZESVEGA006 |
| Stouch | PRGPU051 | Stouch | PRGPU051 |
| FLEX | PRGPU015 | FLEX | PRGPU015 |
| Фильтр MPL (469x180x25) G4 | ZFEPF118 | Фильтр MPL 469x230x25 G4 | ZFEPF123 |
| Привод CM230-1-F-L без упак. | ZAKP0027 | Привод CM230-1-F-L без упак. | ZAKP0027 |
| Заслонка SKG 160 | GSKSKG003 | Заслонка SKG 200 | GSKSKG004 |
| Заслонка RSK 160 | GSKRSK003 | Заслонка RSK 200 | GSKRSK004 |
| Скоба AP 160 | GAPAP004 | Скоба AP 200 | GAPAP005 |
| Гаситель AKS 160- 9 | GSOAKS006 | Гаситель AKS 200-9 | GSOAKS008 |
| VEGA 1100 E | | VEGA 1100 W | |
| EH 6.0 2f VEGA 1100 | ZESVEGA010 | Stouch | PRGPU051 |
| EH 9.0 3f VEGA 1100 | ZESVEGA011 | FLEX | PRGPU015 |
| EH 15.0 3f VEGA 1100 | ZESVEGA012 | MPL 700X270X25 G4 | ZFEPF130 |
| Stouch | PRGPU051 | Привод TF230 | ZAKP0063 |
| FLEX | PRGPU015 | Заслонка SSK 500-250 | GSKSSK013 |
| MPL 700X270X25 G4 | ZFEPF130 | Гаситель SKS 50-25 | GSOSKS003 |
| Рама CM230-1-F-L без упак. | ZAKP0027 | Выключатель PS600В компл. давления. | ZAKJT003 |
| Заслонка SSK 500-250 | GSKSSK013 | Привод SSB61 200Nm | PRGP005 |
| Гаситель SKS 50-25 | GSOSKS003 | | |
| Выключатель PS600В компл. давления. | ZAKJT003 | | |

EH VEGA 350E/700E



Нагреватель

EH VEGA 1100 E



Нагреватель

Stouch



Пульт управления

Flex



Пульт управления

MPL



Фильтр

TF230



Привод

CM230



Привод

SKG



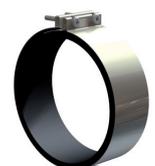
Заслонка

RSK



Заслонка

AP



Скоба

SSK



Заслонка

SKS



Гаситель

AKS



Гаситель

RMG



Узел перемешивания (VEGA 1100W)

SSB



Электрический привод (VEGA 1100W)

PS



Реле давления с трубками

Автоматика управления

Включение и выключение установки

При включении установки на 90 секунд открывается воздушная заслонка, после чего включается вентилятор. Контроллер каждую секунду измеряет температуру приточного воздуха и при необходимости включает нагреватель, чтобы температура приточного воздуха максимально соответствовала установленной желательной температуре приточного воздуха. Если пользователь меняет скорость вращения вентилятора с помощью пульта, контроллер меняет скорость вращения вентилятора и в соответствии с этим регулирует работу нагревателя. После выключения установки вентилятор работает еще в течение 60 секунд на минимальной скорости для охлаждения нагревателя, после чего выключается вентилятор и закрывается воздушная заслонка.

Недельный календарь

Календарь является функцией пульта, но не контроллера, поэтому если вам потребовалась данная функция, используйте пульт Flex. Календарь позволяет настроить до 8 событий в день. Для каждого события указывается время его запуска, скорость вентилятора и желательная температура приточного воздуха. Можно настроить одинаковые события для всех рабочих дней, выходных дней или для всей недели.

При создании событий в календаре пульт каждую минуту проверяет наличие других событий, запрограммированных на то же время. При выявлении команды пультом он передает команды настроек скорости и температуры в контроллер.

Вне зависимости от установки календаря не пульте, пользователь может в любое время изменить скорость вентилятора и желательную температуру вручную (пультом).

Управление вентилятором

Контроллер меняет скорость вращения двигателя при помощи автотрансформатора, меняя подаваемое на двигатель напряжение. Существуют 3 фиксированных скорости вращения вентилятора и одна дополнительная нулевая скорость, которая используется для остановки команды календаря или Modbus в установке.

При изменении скорости вентилятора с помощью пульта или Modbus в первую очередь останавливается двигатель и через несколько секунд снова включается уже на другой скорости. Такая задержка необходима для защиты двигателя от перегрузок.

Управление электрическим нагревателем

Контроллер управляет электрическим нагревателем с помощью сигнала управления PWM. Такой способ управления позволяет последовательно регулировать температуру приточного воздуха без больших перепадов температуры. Установки подачи воздуха VEGA продаются без электрических нагревателей. Установки подачи воздуха могут управлять однофазными или двухфазными электрическими нагревателями.

К соответствующим установкам можно заказать следующие нагреватели:

| | | | | | |
|--------------------|------------|--------------------|------------|----------------------|------------|
| EH 1.2 1f VEGA 350 | ZESVEGA001 | EH 2.4 1f VEGA 700 | ZESVEGA004 | EH 6.0 2f VEGA 1100 | ZESVEGA010 |
| EH 2.4 1f VEGA 350 | ZESVEGA002 | EH 5.0 2f VEGA 700 | ZESVEGA005 | EH 9.0 3f VEGA 1100 | ZESVEGA011 |
| EH 5.0 2f VEGA 350 | ZESVEGA003 | EH 9.0 3f VEGA 700 | ZESVEGA006 | EH 15.0 3f VEGA 1100 | ZESVEGA012 |

Действие защитной функции водяного нагревателя VEGA 1100 W

Защита действует в различных режимах: рабочем и дежурном.

В дежурном режиме температурный датчик наружного воздуха и температурный датчик возвратной воды каждую секунду измеряют температуру. Если по данным температурного датчика наружного воздуха температура выше 0°C, защита не требуется, и контроллер не реагирует. Если температура наружного воздуха ниже 0°C, включается циркуляционный насос и открывается водяной клапан, температура возвратной воды поддерживается на уровне 25°C.

В рабочем режиме используются две настройки:

1. T_{AL} (критическое значение температуры возвратной воды -10°C... +5°C). Если температура воды ниже T_{AL} , установка останавливается.
2. P_{BAND} (пределы защиты 5°C...10°C). Система реагирует на понижение температуры воды.

Информационные и защитные цепи установки

1. ЗАЩИТА ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА

Это обычные закрытые контакты A4, в разьеме GND X1. Контакты предназначены для подключения термоконтактов двигателя. Если термоконтакты размыкают цепь, контроллер выдает ошибку A4 и останавливает систему. Ту же ошибку A4 могут вызвать термоконтакты трансформатора двигателя. При достижении трансформатором температуры 70 °C и выше контроллер также реагирует – выдает ошибку A4 и останавливает систему.

2. ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРЕВА НАГРЕВАТЕЛЯ

Стандартно автоматика снабжена закрытыми безпотенциальными контактами A6, в разьеме GND X1. Вход сигнализирует о срабатывании защиты электрического нагревателя. При размыкании цепи контроллер выдает ошибку A6 и останавливает систему.

3. ВВОД ДЛЯ ВНЕШНЕГО ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОГО СИГНАЛА

Это обычные закрытые безпотенциальные контакты A1, в разьеме GND X1. Контакты принимают внешний сигнал предупреждения. Обычно они подключаются к системе пожарной безопасности. При размыкании цепи контроллер выдает ошибку A1 и останавливает систему.

4. ДЛЯ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ФИЛЬТРОВ

Это обычные открытые безпотенциальные контакты Filter, в разьеме GND X1. Контакты принимают сигнал из реле давления. При срабатывании реле давления происходит замыкание цепи между контактами. Если цепь остается замкнутой 60 сек., появляется сообщение (FIL) о загрязнении фильтров. Система не останавливается.

5. ДЛЯ ТЕМПЕРАТУРНОГО ДАТЧИКА ПРИТОЧНОГО ВОЗДУХА

Для подключения температурного датчика приточного воздуха предусмотрены контакты Ain1, в разьеме GND X1. Технические характеристики приточного воздуха приведены в таблице.

| Технические характеристики температурного датчика | |
|---|---|
| Термистор | NTC10K (10@25 °C; $\beta = 3250\pm 3300K$) |
| Диапазон измерения | -40...120 °C |
| Точность измерения, % | ± 1 |

Управление приводом воздушной заслонки

При включении котроллера он на 90 сек. открывает воздушную заслонку, после чего начинает работать. При выключении котроллера воздушная заслонка закрывается.

Для подключения привода воздушной заслонки предусмотрены контакты (N, L и Supply) в разьеме X13. На контакт L постоянно подается напряжение 230VAC. При получении команды контроллера открыть воздушную заслонку в контакте «Supply» появляется напряжение 230VAC. При получении команды контроллера закрыть воздушную заслонку напряжение в контакте «Supply» выключается.

Сообщение об ошибках на пульте FLEX

Сообщения об ошибках на пульте Flex можно найти в описании пульта.

Сообщение об ошибках на пульте Stouch

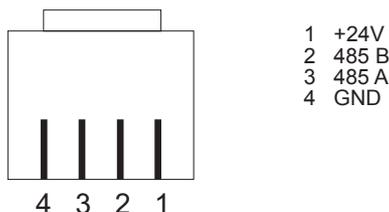
- A.01 Fan fault
- A.02 Supply air temperature sensor fault
- A.03 Return water temperature sensor fault
- A.04 Outdoor air temperature sensor fault
- A.05 Fire protection activated
- A.06 Cold spell (exchanger). Tsupply temp. less than (Tset-10°C) alarm (A2)
- A.07 Fan overheat. Alarm from A4 input (A4)
- A.08 Any sensor fail alarm
- A.09 Critical return water temper. alarm (A5)
- A.10 Low voltage alarm (A7)
- A.11 Overheat. Alarm from A6 input (A6)
- A.12 Clogged filters
- A.13 Overheat. Tsupply temp. higher than 40 °C alarm (A6)

Связь Modbus и пульт

Для связи с пультом используется разъем X12. Тот же разъем используется для связи ModBus. Это значит, что системой можно одновременно управлять с помощью пульта или команд ModBus. Контроллер сам распознает устройство (пульт или устройство ModBus), подключенное к разъему X12. При подключении к разъему X12 пульта контроллер распознает его и начинает постоянно проверять связь с пультом. Если связи нет в течение 10 сек., контроллер останавливает систему и выдает ошибку NC. При подключении к контроллеру устройства ModBus контроллер распознает его после первой команды ModBus. Если к контроллеру подключено устройство ModBus, то спустя 10 сек. после последней команды контроллер систему не останавливает.

Тип ModBus – RTU

Для подключения ModBus используется интерфейс RS485 X12;
 Настройки (см. описание по монтажу FLEX, II-6-2).
 Значения контактов гнезда X12:



Контроллер также отвечает на команду 11h (slave id) и возвращает ответ EKR-KE/Ver.1.4 или т.п. К системе подключено устройство Slave. В таблице приведены параметры Контроллера ModBus

| Параметр | Возможные значения | Предусмотренное значение |
|---------------------|--------------------|--------------------------|
| Адрес устройства | 1-247 | 1 |
| Скорость связи, bod | 19200 | 19200 |
| Паритет | EVEN | EVEN |
| Стоп бит | 1 | 1 |

ModBus type – RTU, MB slave address – 1.
 Port settings: RS485, 19200bps, 1STOP, PARITY-NONE
 Remote control don't support MB protocol, not connect to MB line.
 Data address from 0x00

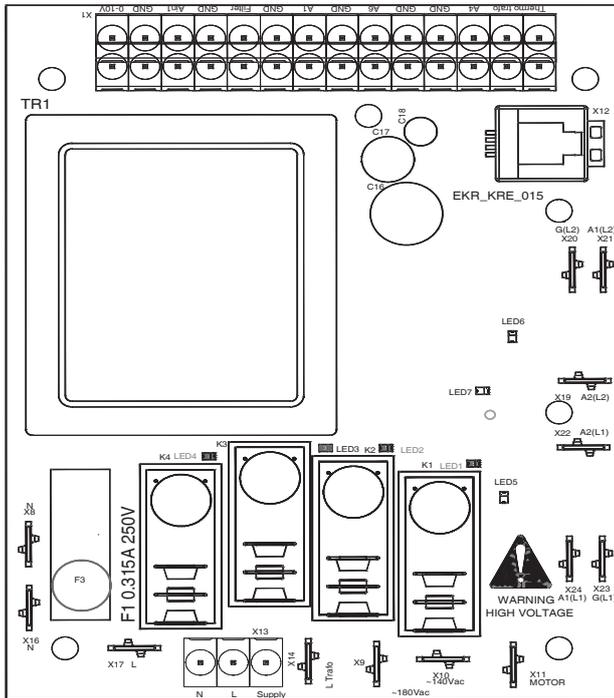
| Name | ModBus function | R/W | Data address (dec) | Data address (hex) | Description | Value |
|--|-----------------|-----|--------------------|--------------------|--|---------------------|
| (0x....) Coils Read - 01h, Write – 05h, 0Fh (Present value, Unsigned Word) | | | | | | |
| Fire alarm | Coils | R | 1 | 0x01 | Alarm from A1 input (A1) | 1-active, 0-passive |
| Filter | Coils | R | 2 | 0x02 | Info from Filter input | 1-active, 0-passive |
| Fan overheat | Coils | R | 3 | 0x03 | Alarm from A4 input (A4) | 1-active, 0-passive |
| LowPower | Coils | R | 5 | 0x05 | Low voltage alarm (A7) | 1-active, 0-passive |
| T limit | Coils | R | 8 | 0x08 | Supply air temperature sensor alarm | 1-active, 0-passive |
| Reset | Coils | W | 18 | 0x12 | System restart | Read =0 |
| Overheat | Coils | R | 44 | 0x2C | Alarm from A6 input (A6) | 1-active, 0-passive |
| (1x....) Discrete Read – 02h (Present value, Unsigned Word) | | | | | | |
| Tsupply | Discrete | R | 2 | 0x02 | Supply air temperature sensor alarm | 1-active, 0-passive |
| Twater | Discrete | R | 4 | 0x04 | Return water temperature sensor alarm | 1-active, 0-passive |
| Toutdoor | Discrete | R | 5 | 0x05 | Outdoor air temperature sensor alarm | 1-active, 0-passive |
| Fire alarm | Discrete | R | 9 | 0x09 | Alarm from A1 input (A1) | 1-active, 0-passive |
| Coldspell (ex-changer) | Discrete | R | 10 | 0x0A | Tsupplytemp.less than(Tset-10°C)alarm (A2) | 1-active, 0-passive |
| Fan overheat | Discrete | R | 12 | 0x0C | Alarm from A4 input (A4) | 1-active, 0-passive |

| | | | | | | |
|---|------------------|-----|-----|-------|---|---------------------------|
| Sensors | Discrete | R | 13 | 0x0D | Any sensor fail alarm | 1-active, 0-passive |
| Water | Discrete | R | 18 | 0x12 | Critical return water temper. alarm (A5) | 1-active, 0-passive |
| LowPower | Discrete | R | 19 | 0x13 | Low voltage alarm (A7) | 1-active, 0-passive |
| Overheat | Discrete | R | 22 | 0x16 | Alarm from A6 input (A6) | 1-active, 0-passive |
| Filter | Discrete | R | 23 | 0x17 | Info from Filter input | 1-active, 0-passive |
| Supply | Discrete | R | 24 | 0x18 | Air supply valve output active | 1-active, 0-passive |
| Fan speed 1 | Discrete | R | 25 | 0x19 | Fan 1 speed output active | 1-active, 0-passive |
| Fan speed 2 | Discrete | R | 26 | 0x1A | Fan 2 speed output active | 1-active, 0-passive |
| Fan speed 3 | Discrete | R | 27 | 0x1B | Fan 3 speed output active | 1-active, 0-passive |
| Water pump | Discrete | R | 28 | 0x1C | Water pump output active | 1-active, 0-passive |
| Overheat | Discrete | R | 30 | 0x1E | Tsupply temp. higher than 40 °C alarm (A6) | 1-active, 0-passive |
| Alarm | Discrete | R | 31 | 0x1F | Any alarms alarm | 1-active, 0-passive |
| (3x....) Input Read - 04h (Present value, Signed Word) | | | | | | |
| T supply | Input | R | 0 | 0x00 | Supply air temperature sensor value | Real =(value*10) |
| Speed | Input | R | 1 | 0x01 | Actual fan speed | 0,1,2,3 |
| T set | Input | R | 2 | 0x02 | Actual temperature setting | 0-30°C |
| Heater output | Input | R | 4 | 0x04 | Heater output | 0-100% |
| (4x....) Holdings Read - 03h, Write - 06h, 10h (Present value, Unsigned Word) | | | | | | |
| Speed | Holding_Register | R/W | 0 | 0x00 | Fan speed setting | 0,1,2,3 (0*) |
| T set | Holding_Register | R/W | 1 | 0x01 | Supply air temperature set | 0-30°C (18*) |
| time off | Holding_Register | R/W | 8 | 0x08 | Time to stop ventilator | 30-120min.(50*) |
| SAF Low | Holding_Register | R/W | 280 | 0x118 | Analog output 0-10V = (1speed /10)V | 20-SAF Midd (30*) |
| SAF Midd | Holding_Register | R/W | 281 | 0x119 | Analog output 0-10V = (2speed /10)V | SAF Low – SAF High (60*) |
| SAF High | Holding_Register | R/W | 282 | 0x11A | Analog output 0-10V = (3speed /10)V | SAF Midd -100 (100*) |
| MB address | Holding_Register | R/W | 301 | 0x12D | Active ModBus address on plate | 0-247 (1*) |
| HeatPI:Kp | Holding_Register | R/W | 310 | 0x136 | Heating proportional coef. | 1-100 (30*) (Kp=X/10) |
| HeatPI:Ki | Holding_Register | R/W | 311 | 0x137 | Heating integral coef. | 1-200 (6*) (Ki=X/100) |
| Report SlaveID - 11h (Present value, Unsigned Char) | | | | | | |
| | | R | | | KE-AE/002/Ver.1.6(ACmotor) KE-EE/002/Ver.1.6(EC motor) | KE-AE:150318 KE-EE:150318 |

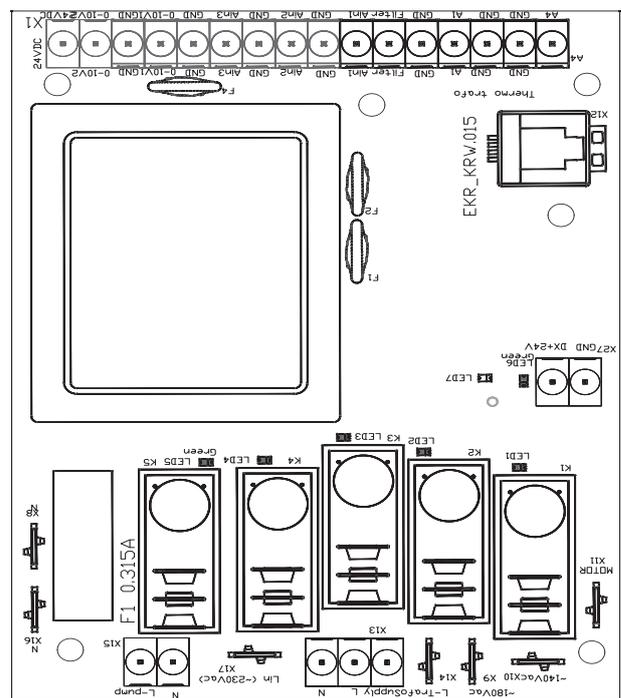
* - default value

EKR-KRE:150202 added Holding register „time off“

Индикации контроллера RG1 LED (VEGA E)



Индикации контроллера RG1 LED (VEGA W)



- LED1 Вентилятор работает со скоростью 1
- LED2 Вентилятор работает со скоростью 2
- LED3 Вентилятор работает со скоростью 3
- LED4 Установка работает, воздушная заслонка открывается/открыта
- LED5 Циркуляционный насос включен (только для VEGA 1100W)
- LED5 + LED 6 Включен электрический нагреватель (только для версий с электрическим нагревателем)
- LED7 Если мигает 1 р./сек., установка работает без ошибок. Если мигает 2 р./сек., произошла ошибка A2. Если мигает 3 р./сек., произошла ошибка A3 и т.д.

Условные обозначения, параметры контроллера RG1 и узлов системы

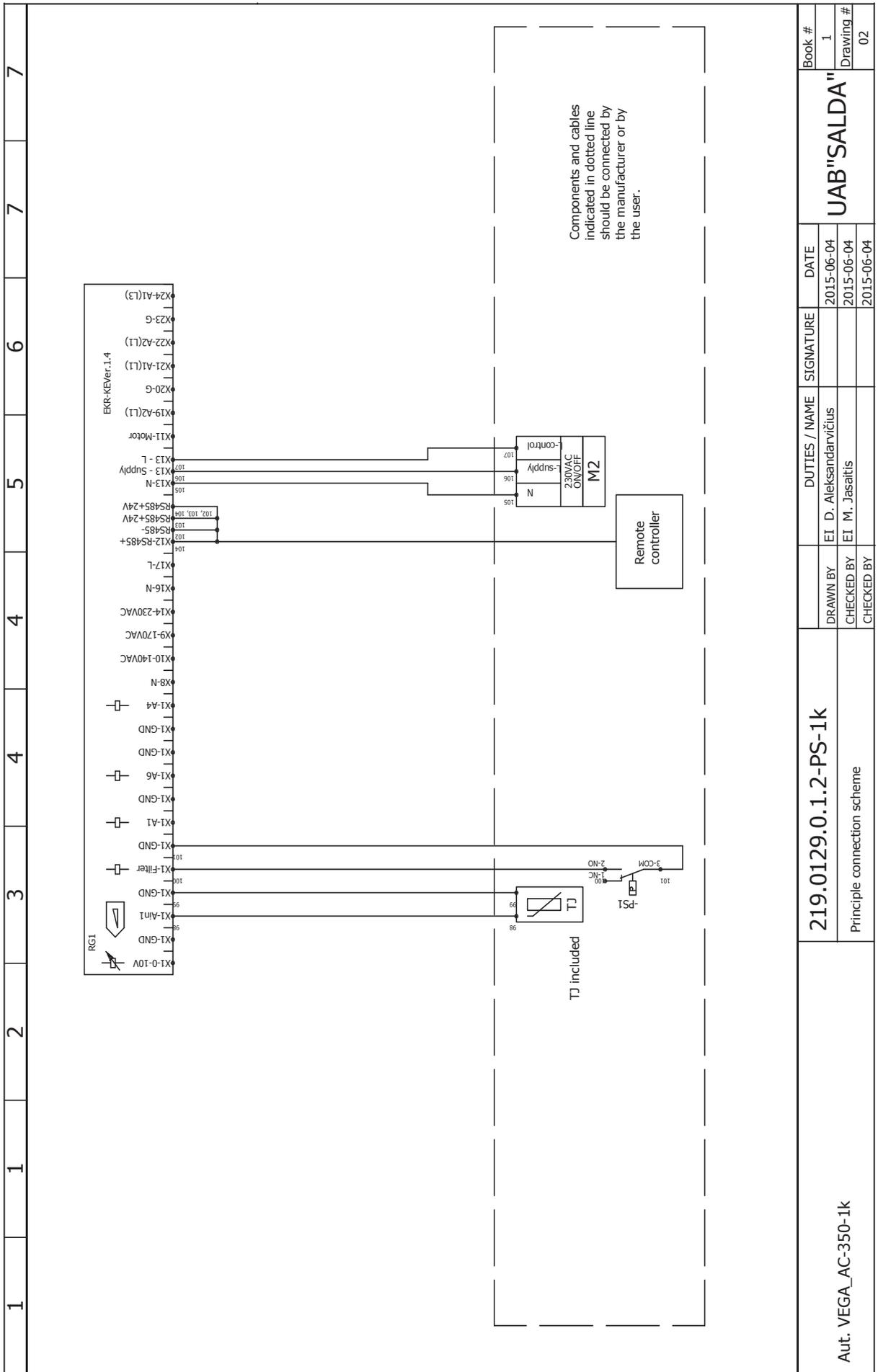
| Обозначение | Описание обозначения | Выход | Параметры |
|-------------|--|-------------------|---|
| M2 | Привод заслонки приточного воздуха | X13: N, L, Supply | Питание: 230V AC; Тип: ON/OFF |
| EAS | Внешний предупредительный сигнал (противопожарный) | X1: A1, GND | Тип сигнала: NC – неактивный |
| TL | Температурный датчик свежего (наружного) воздуха | X1: | Чувствительный элемент: NTC; Тип: канальный |
| PV | Приточный вентилятор | | Управление: напряжение 140, 170, 230 В |
| K1 | Реле 1 скорости вентилятора | | |
| K2 | Реле 2 скорости вентилятора | | |
| K3 | Реле 3 скорости вентилятора | | |
| K4 | Реле управления воздушными заслонками | | |
| F1 | Предохранитель контроллера | | 315 mA |

Индикация неисправностей на пульте управления FLEX

| | | |
|--------------------------|-----------|---|
| NC | | Отсутствие связи между автоматикой и пультом. Проверьте кабель и соединения. |
| Неисправность датчика | | Неисправность датчиков. Проверьте соединения датчиков, измерьте сопротивление на датчике (должно быть 10 kΩ при +25 °C). |
| Внешний аварийный сигнал | аварийный | Аварийный сигнал (сработала защита ручного восстановления электрического нагревателя 100 °C, засорились фильтры, внешний сигнал, если подключен, напр., защита от пожара) |

Примечание: если появилась хотя бы одна из указанных индикаций неисправности, выключите напряжение питания, устраните причину неисправности и снова включите напряжение.

Схема электрического подключения VEGA 350E AC 1k



| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 2 | 3 | 4 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| | | | | | | |
|---------------------|-----------------------------|------------------------|--|-------------|--|------------|
| Aut. VEGA_AC-350-1k | 219.0129.0.1.2-PS-1k | | | UAB "SALDA" | | Book # |
| | Principle connection scheme | | | | | 1 |
| DRAWN BY | | E. D. Aleksandarvičius | | DATE | | 2015-06-04 |
| CHECKED BY | | E. M. Jasaitis | | DATE | | 2015-06-04 |
| CHECKED BY | | | | DATE | | 2015-06-04 |
| | | | | DRAWING # | | 02 |

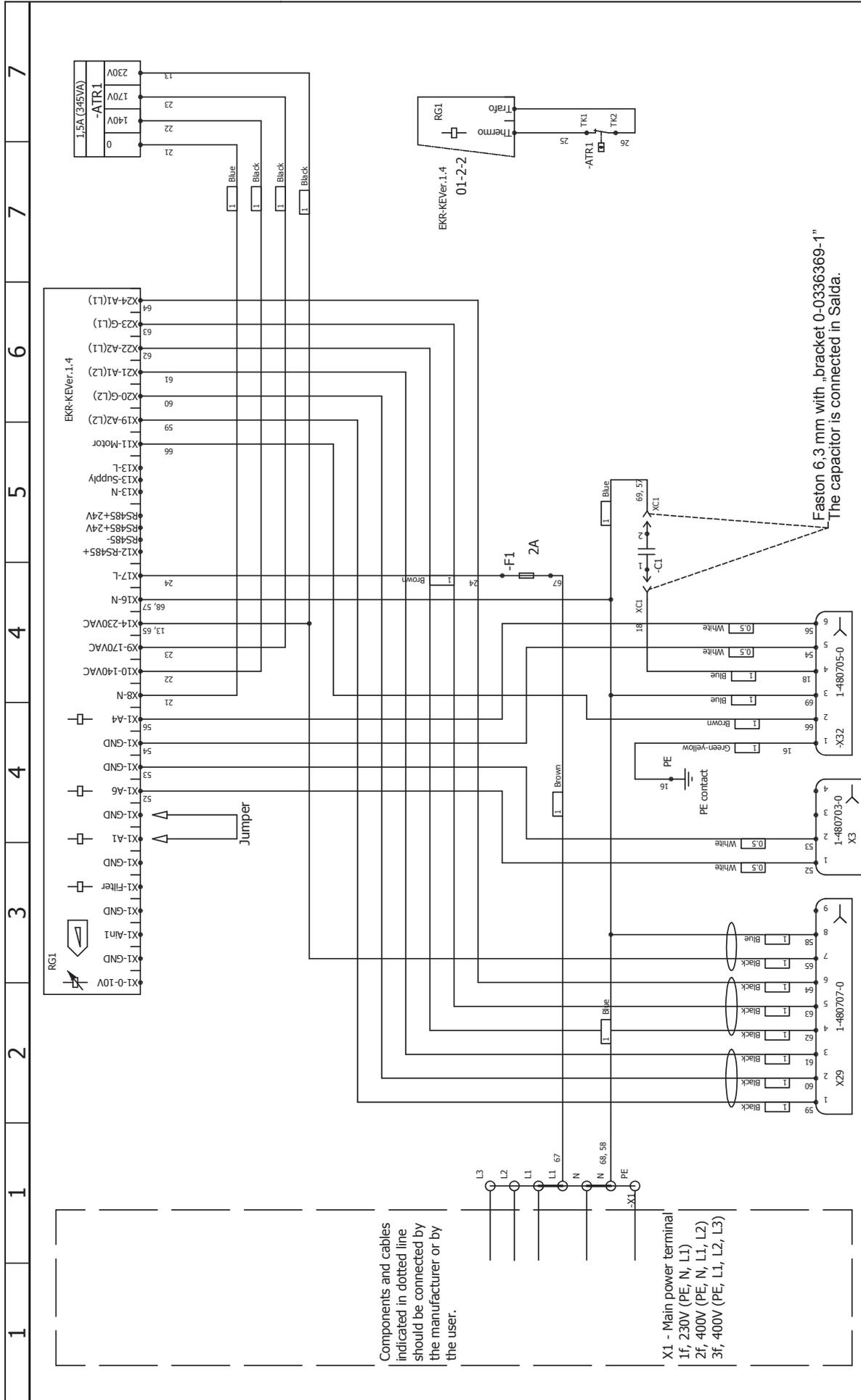
Схема электрического подключения EH 1,2 1f VEGA 350

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|---------------------------|---|---|----------------------------|
| 1 | 1 | 2 | 3 | 4 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | |
| | | | | | | | | | | |
| <p>X29 - Connection 9k plug 1-480706-0. AT1 - limiting heater's overheating protection 716 F 2106 aut.50C. RT1 - emergency heater's overheating protection 710V13996 manual 100C. EK1 - heating elements 1200W / 230V. V1 - semistor BTA26.</p> | | | | | | | | | | |
| <p>220.0092.0.1.0-PS-0k</p> | | | | <p>Principle connection scheme</p> | | | <p>UAB "SALDA"</p> | | | <p>Book # 3</p> |
| <p>EH 1.2 1f VEGA 350</p> | | | | <p>DRAWN BY EI D. Aleksandravičius</p> | | | <p>SIGNATURE</p> | | | <p>DATE 2015-06-09</p> |
| <p>PE contact</p> | | | | <p>CHECKED BY EI M. Jasaitis</p> | | | <p>SIGNATURE</p> | | | <p>DATE 2015-06-09</p> |
| <p>1</p> | | | | <p>CHECKED BY</p> | | | <p>SIGNATURE</p> | | | <p>DATE 2015-06-09</p> |

Схема электрического подключения EH 5,0 2f VEGA 350

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|------------------------|---|-----------|---|------------|--|
| 1 | 1 | 2 | 3 | 4 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | |
| <p style="text-align: center;"> X29 - Connection 9k plug 1-480706-0. AT1 - limiting heater's overheating protection 716 F 2106 aut.50C. RT1 - emergency heater's overheating protection 710V13996 manual 100C. EK1, EK3 - heating elements 1000W/400V. EK2, EK4 - heating elements 1500W/400V. V1 - semistor BTA26. </p> | | | | | | | | | | |
| <p>220.0094.0.1.0-PS-1k</p> <p>Principle connection scheme</p> | | | | | | | | | | |
| <p>EH 5.0 2f VEGA 350</p> | | | | | | | | | | |
| | | | | | DRAWN BY | | SIGNATURE | | DATE | |
| | | | | | EI D. Aleksandarvičius | | | | 2015-06-09 | |
| | | | | | CHECKED BY | | | | 2015-06-09 | |
| | | | | | EI M. Jasaitis | | | | 2015-06-09 | |
| | | | | | CHECKED BY | | | | 2015-06-09 | |
| <p>UAB "SALDA"</p> | | | | | | | | | | |
| Book # | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| Drawing # | | | | | | | | | | |
| 01 | | | | | | | | | | |

Схема электрического подключения VEGA 700E/1100E AC



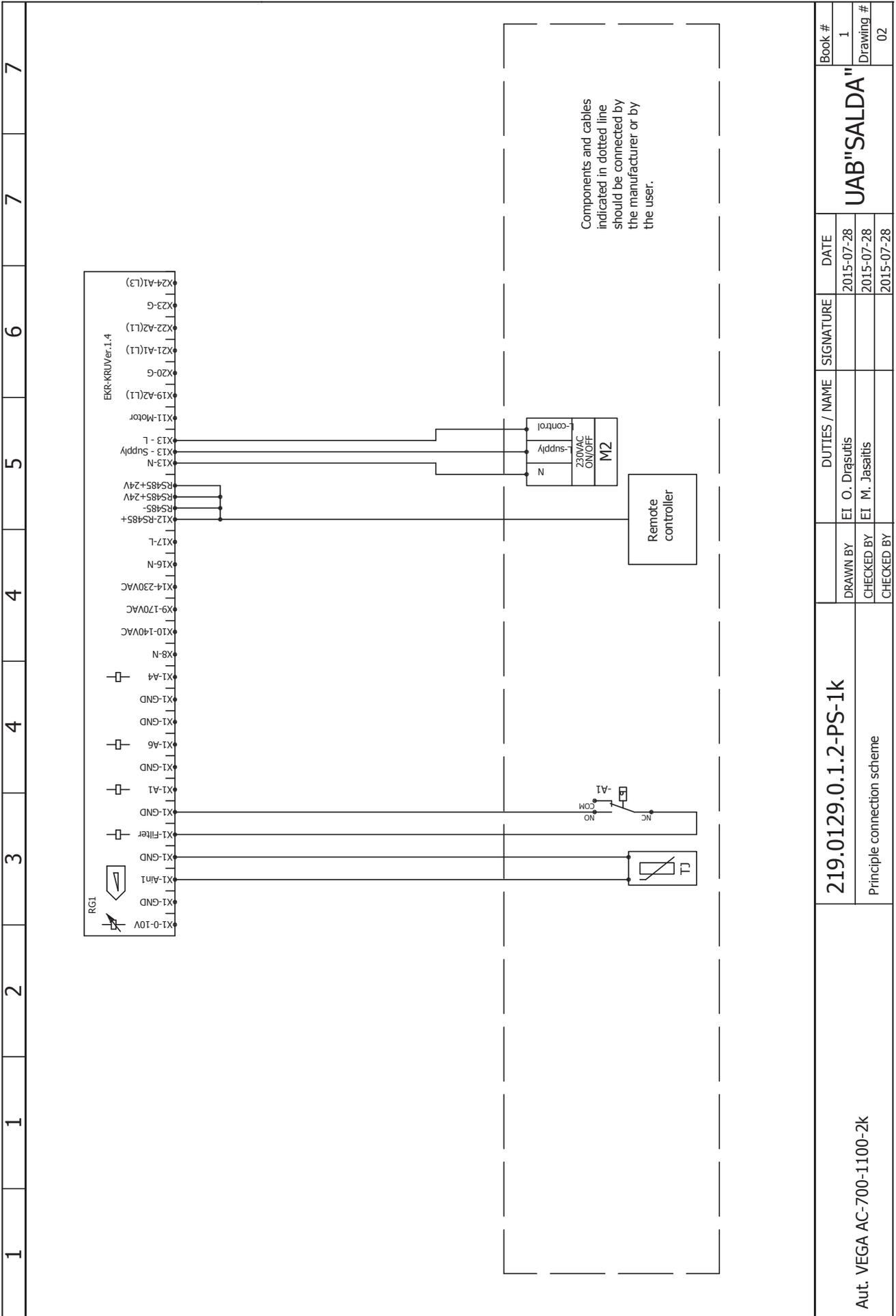
Faston 6,3 mm with „bracket 0-0336369-1”
The capacitor is connected in Salda.

Components and cables indicated in dotted line should be connected by the manufacturer or by the user.

X1 - Main power terminal
1f, 230V (PE, N, L1)
2f, 400V (PE, N, L1, L2)
3f, 400V (PE, L1, L2, L3)

| | | | | | | | |
|-----------------------------|--|----------------|--|------------|--|------------|--|
| 219.0129.0.1.1-PS-2k | | DUTIES / NAME | | SIGNATURE | | DATE | |
| Aut. VEGA AC-700-1100-2k | | EI O. Drasutis | | 2015-07-28 | | 2015-07-28 | |
| Principle connection scheme | | EI M. Jasaitis | | 2015-07-28 | | 2015-07-28 | |
| UAB "SALDA" | | Book # | | 1 | | Drawing # | |
| | | | | | | 01 | |

Схема электрического подключения VEGA 700E/1100E AC



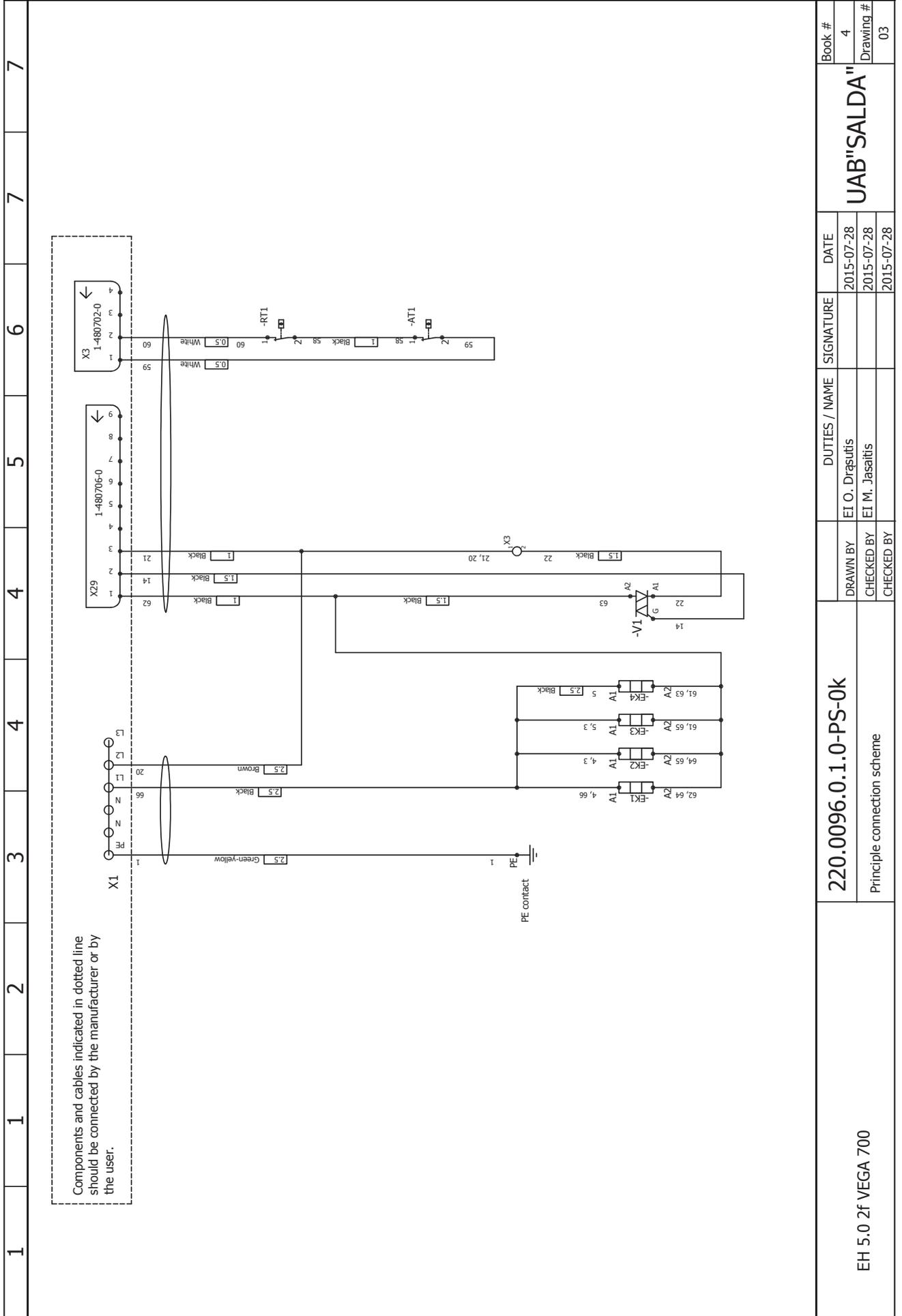
1 1 2 3 4 4 5 6 7 7

| | | | | | | | |
|--------------------------|-----------------------------|--|--|--------------------------------------|--|-------------------------------------|----------------------|
| Aut. VEGA AC-700-1100-2k | 219.0129.0.1.2-PS-1k | | | DUTIES / NAME | | DATE | Book # |
| | Principle connection scheme | | | DRAWN BY CHECKED BY CHECKED BY | EI O. Dragutis EI M. Jasaitis 2015-07-28 2015-07-28 2015-07-28 | SIGNATURE SIGNATURE SIGNATURE | 1 Drawing # 02 |

UAB "SALDA"

Components and cables indicated in dotted line should be connected by the manufacturer or by the user.

Схема электрического подключения EH 5,0 2f VEGA 700



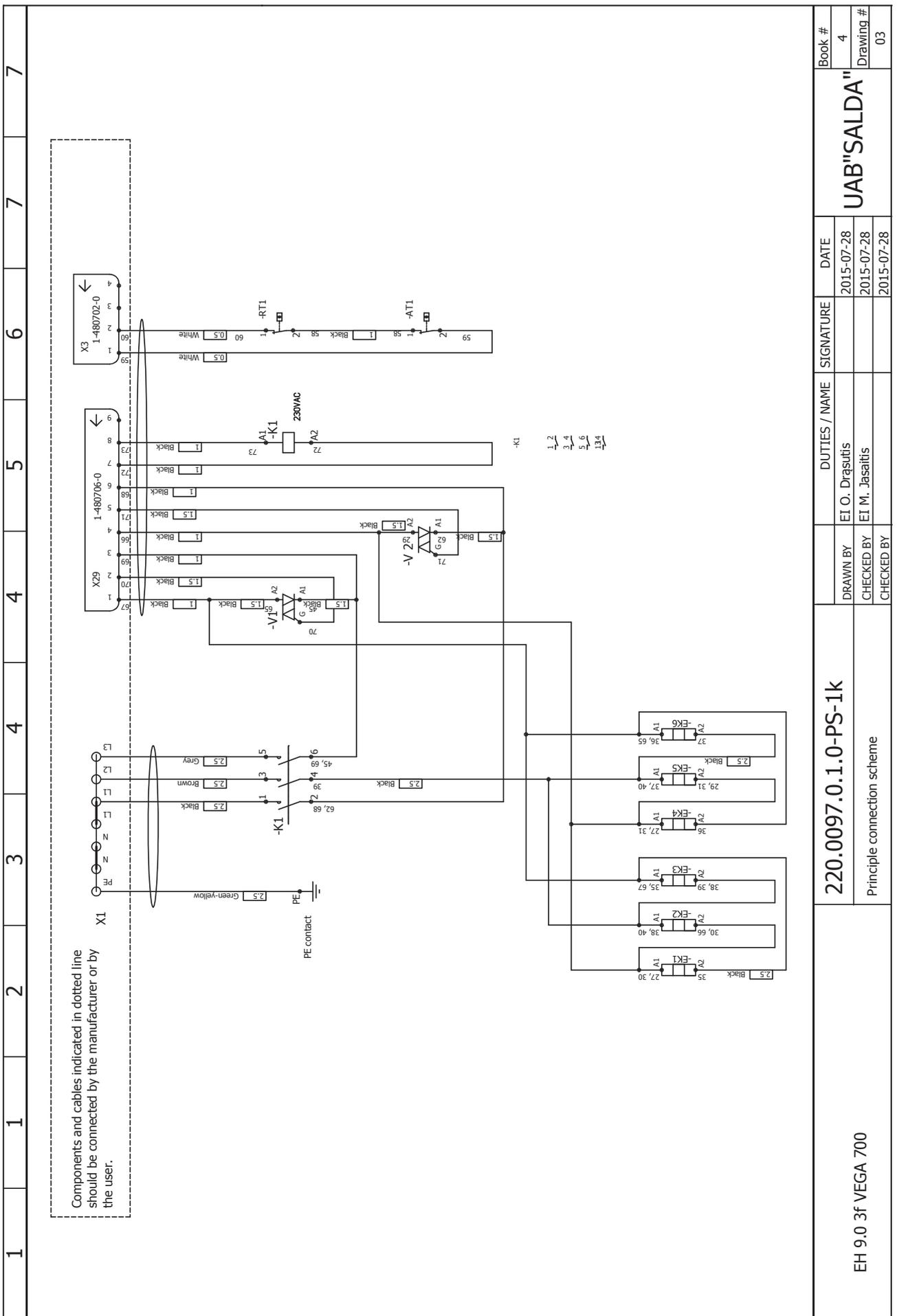
220.0096.0.1.0-PS-0k

Principle connection scheme

| | | | |
|------------|----------------|------|------------|
| DRAWN BY | Ei O. Drasutis | DATE | 2015-07-28 |
| CHECKED BY | Ei M. Jasaitis | DATE | 2015-07-28 |
| CHECKED BY | | DATE | 2015-07-28 |

UAB "SALDA"

Схема электрического подключения EH 9,0 3f VEGA 700



| | |
|-----------|----|
| Book # | 4 |
| Drawing # | 03 |

UAB "SALDA"

| | |
|-----------|------------|
| DATE | 2015-07-28 |
| SIGNATURE | |

| | |
|---------------|-----------------|
| DUTIES / NAME | |
| DRAWN BY | EI O. Dragsutis |
| CHECKED BY | EI M. Jasaitis |
| CHECKED BY | |

| | |
|-----------|------------|
| DATE | 2015-07-28 |
| SIGNATURE | |

| | |
|---------------|-----------------|
| DUTIES / NAME | |
| DRAWN BY | EI O. Dragsutis |
| CHECKED BY | EI M. Jasaitis |
| CHECKED BY | |

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| EH 9,0 3f VEGA 700 | 220.0097.0.1.0-PS-1k |
| Principle connection scheme | |

Схема электрического подключения EH 9,0 3f VEGA 1100

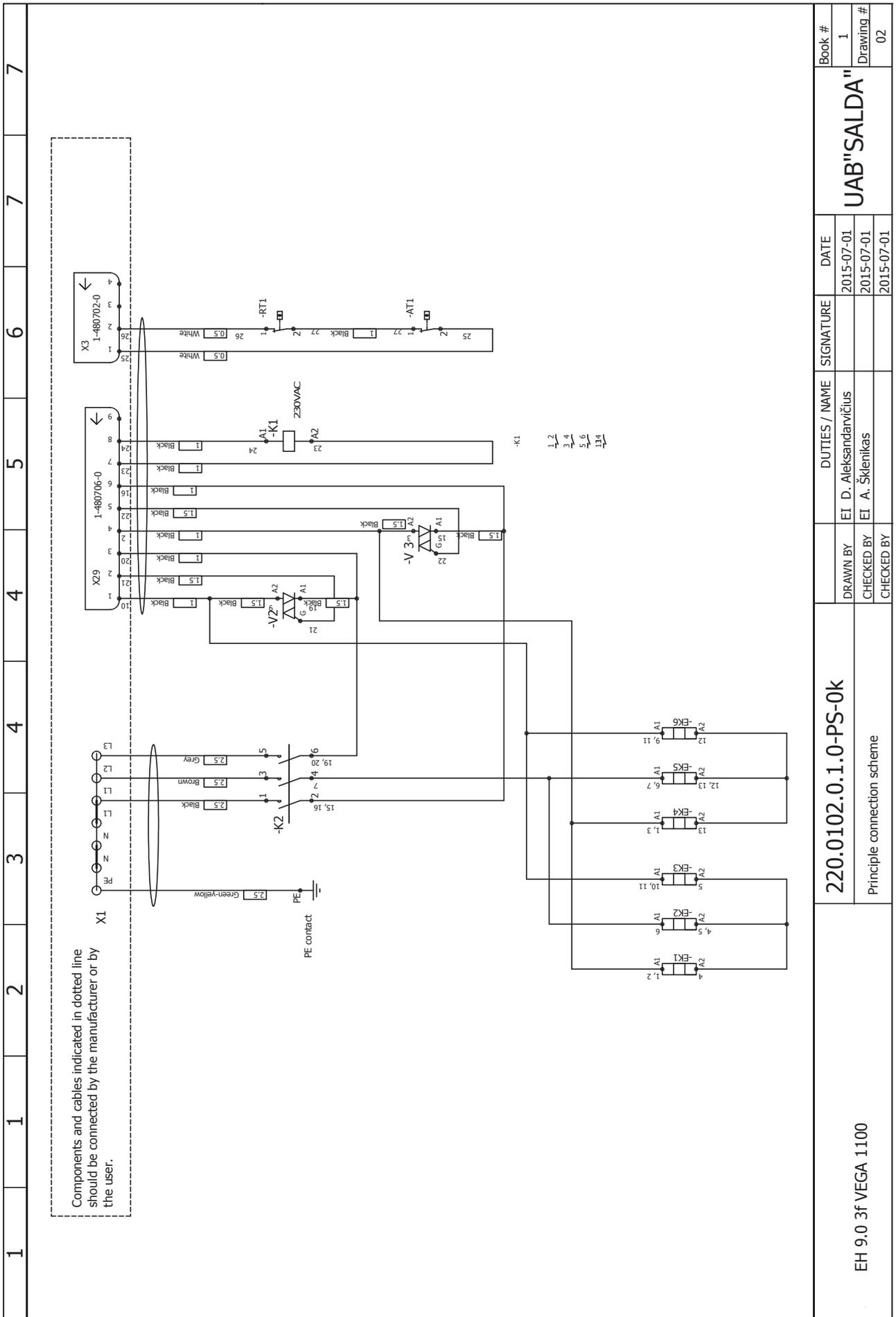


Схема электрического подключения EH 15,0 3f VEGA 1100

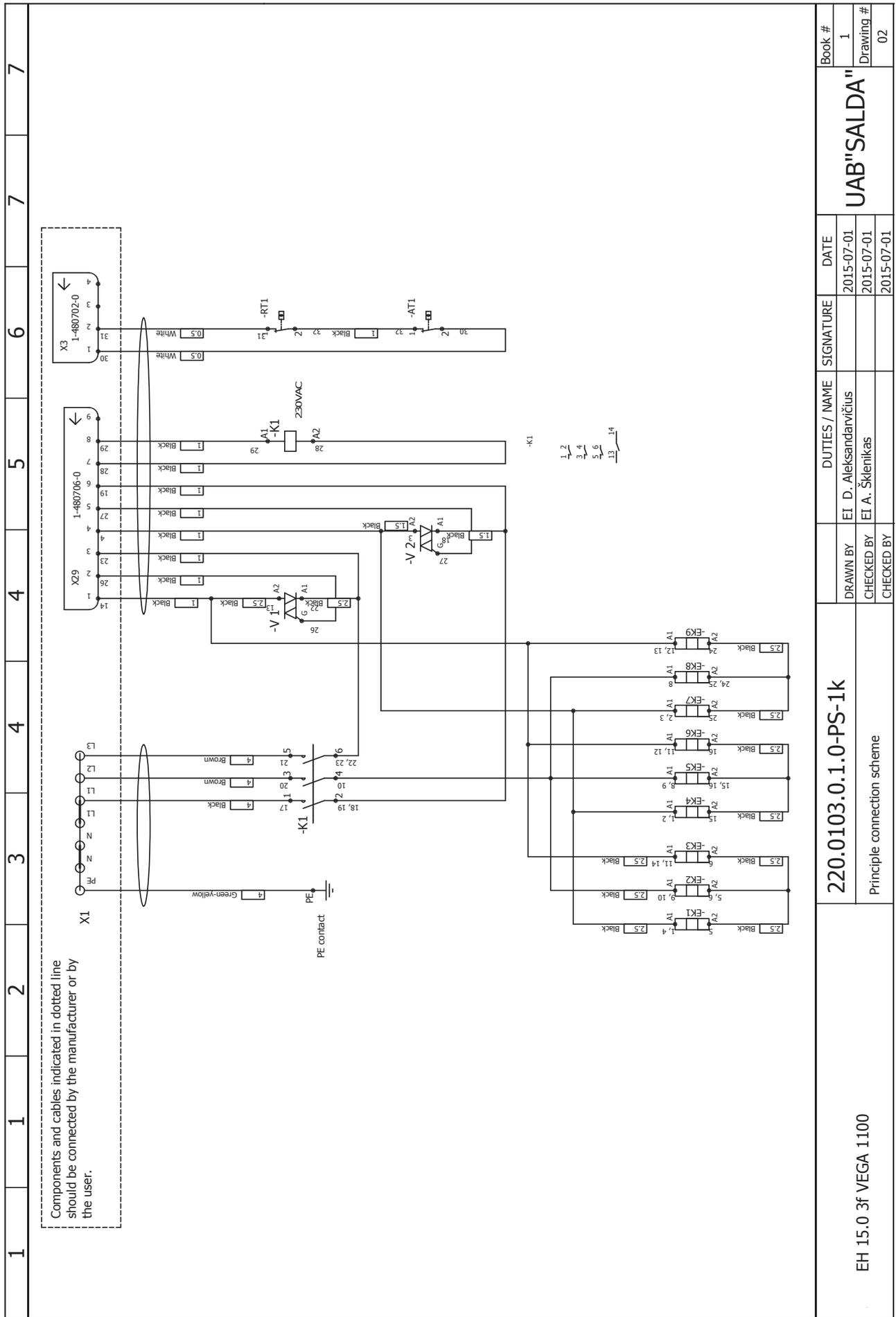


Схема электрического подключения узла вентилятора

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|------------|----------------|-----------|------------|
| 1 | 1 | 2 | 3 | 4 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | |
| | | | | | | | | | | |
| <p>224.0066.0.1.0-PS-1k</p> <p>Principle connection scheme</p> | | | | | | | | | | |
| <p>CRBB-2-225-088M E11-1 MP</p> | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | DRAWN BY | EI O. Drasutis | DATE | 2015-07-28 |
| | | | | | | | CHECKED BY | EI M. Jasaitis | DATE | 2015-07-28 |
| | | | | | | | CHECKED BY | | DATE | 2015-07-28 |
| | | | | | | | | | Book # | 6 |
| | | | | | | | | | Drawing # | 01 |
| <p>UAB "SALDA"</p> | | | | | | | | | | |

Схема электрического подключения узла вентилятора

| | | | | | | | | | | |
|--|---|---|-----------------|---|---|-----------|---|------------|---|-----------|
| 1 | 1 | 2 | 3 | 4 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | |
| | | | | | | | | | | |
| <p>224.0065.0.1.0-PS-0K</p> <p>CRBB-2-280-040L E11-1 MP</p> <p>Principle connection scheme</p> | | | | | | | | | | |
| DRAWN BY | | | DUTIES / NAME | | | SIGNATURE | | DATE | | Book # |
| EI O. Dragsutis | | | EI O. Dragsutis | | | | | 2015-07-29 | | 6 |
| CHECKED BY | | | CHECKED BY | | | | | 2015-07-29 | | Drawing # |
| EI M. Jasaitis | | | EI M. Jasaitis | | | | | 2015-07-29 | | 01 |
| <p>UAB "SALDA"</p> | | | | | | | | | | |

Электрическое подключение

- Кабели питания устройства и пульта протягиваются через уплотнители в передней части устройства («Компоненты»).
- В устройстве есть вращающиеся детали, и он включается в сеть электропитания. Это может создать опасность здоровью и жизни человека. Поэтому при выполнении монтажных работ необходимо соблюдать требования безопасности. Если у вас возникли сомнения относительно безопасного монтажа и использования изделия, пожалуйста, обращайтесь к производителю или его представителю.
- Монтажные работы могут производить только обученные и квалифицированные работники.
- Убедитесь в том, что параметры подключаемой электрической сети соответствуют параметрам на наклейке на корпусе изделия.
- Выбранный кабель питания должен соответствовать мощности установки («Выбор кабеля питания и защитного устройства»).
- Установку необходимо подключать в соответствии с его схемой электрического подключения, представленной в этом документе (см. схема электрического подключения) и с изображением под крышкой подключения панели автоматики управления.
- Необходимо подключить внешнее защитное устройство (автоматический выключатель или предохранитель), ток срабатывания которого должен быть подобран по таблице («Выбор кабеля питания и защитного устройства»).
- Должно быть обеспечено заземление установки.
- Соедините автоматику управления с пультом управления («Схема электрического подключения»)
- Подключите электрический нагреватель к автоматике управления

Выбор кабеля питания и защитного устройства

| Выбор кабеля питания и защитного устройства для: | Количество полюсов защитного аппарата* | Нормальный ток защитного аппарата, I [A] | Сечение кабеля питания [мм ²] (для всей установки) | Напряжение [В, 50Гц] | Мощность [Вт] | Температура срабатывания автоматической защиты [°C] | Температура срабатывания ручной защиты [°C] |
|--|--|--|--|----------------------|---------------|---|---|
| VEGA 350E с нагревателем 1,2 кВт | 1 | 6 | 3x1 | 1~230 | 1,2 | | |
| VEGA 350E su с нагревателем 2,4 кВт | 1 | 16 | 3x2,5 | 1~230 | 2,4 | | |
| VEGA 350E с нагревателем 5,0 кВт | 2 | 16 | 4x2,5 | 2~400 | 5,0 | | |
| VEGA 700E с нагревателем 2,4 кВт | 1 | 10 | 3x2,5 | 1~230 | 2,4 | | |
| VEGA 700E с нагревателем 5,0 кВт | 2 | 16 | 4x2,5 | 2~400 | 5,0 | 50 | 100 |
| VEGA 700E с нагревателем 9,0 кВт | 3 | 16 | 5x2,5 | 3~400 | 9,0 | | |
| VEGA 1100E с нагревателем 6,0 кВт | 2 | 20 | 4x4 | 2~400 | 6,0 | | |
| VEGA 1100E с нагревателем 9,0 кВт | 3 | 16 | 5x2,5 | 3~400 | 9,0 | | |
| VEGA 1100E с нагревателем 15,0 кВт | 3 | 25 | 5x6 | 3~400 | 15,0 | | |
| VEGA 1100W | 1 | встроен предохранитель 2A (5x20) | 3x1 | 1~230 | | - | - |

* Автоматический выключатель класса C

** Кабели питания – медные многожильные проводники

Проверка вентиляционной системы

Для обеспечения эффективной работы вентиляционной установки необходимо один раз в год выполнять проверку всей вентиляционной системы, т.е. проверять, не загрязнились ли решетки забора воздуха, устройства подачи воздуха в помещение. Проверить, не засорилась ли система воздуховодов. При необходимости нужно очистить эти устройства или заменить новыми.

Неисправности и их устранение

- Работы по устранению неисправностей могут выполнять только обученные и квалифицированные работники.
- Прежде чем приступать к ремонтным работам, НЕОБХОДИМО отключить установку от источника напряжения и подождать, пока прекратится вращение двигателя вентилятора, остынут двигатель и нагревательные элементы.
- Необходимо соблюдать приведенные выше требования безопасности.

Если установка выключилась, необходимо:

- Проверить, соответствует ли напряжение и ток в сети требованиям, указанным на наклейке изделия.
- Проверить, поступает ли электрический ток в установку.
- После устранения проблем с подачей электрического тока снова включить установку.
- Проверить, есть ли предупредительный сигнал на пульте управления. Определив причину, необходимо ее устранить и снова включить установку.

Если не вращается вентилятор

- Проверить, не перегорели ли предохранители панели управления.
- Проверить настройки на пульте управления (скорость вращения вентилятора, время, дата, событие и т.д.).
- Проверить, не поступил ли предупредительный сигнал.

Ослабление воздушного потока

- Проверить настройки на пульте управления (скорость вращения вентилятора, время, дата, событие и т.д.).
- Проверить, не закрыта ли заслонка забора воздуха.
- Проверить, не засорился ли воздушный фильтр.
- Проверить, нет ли необходимости очистить вентилятор.

- Проверить, нет ли необходимости очистить вентиляционную систему.

Подается холодный воздух.

- Проверить настройки на пульте управления (скорость вращения вентилятора, время, дата, событие и т.д.).
- Проверить, не выключился ли электрический нагреватель («Индикация аварийных сигналов пульта»). При необходимости нажать кнопку «reset» на нагревателе, устранив сначала причины срабатывания нагревателя.

Усиление шума и вибрации.

- Очистите вентилятор, как указано в описании «Обслуживание».

Если это не помогло, обращайтесь к поставщику.

Гарантия

1. Все производимое нашим заводом вентиляционное оборудование проходит проверку и испытания. Установку также сопровождает протокол испытаний. Непосредственному покупателю мы продаем и вывозим с территории предприятия действующее, качественное изделие. На него предоставляется гарантия 2 года с даты выписки счета-фактуры.

2. В случае повреждения оборудования во время перевозки претензия должна быть предъявлена транспортному предприятию. Наше предприятие такие убытки не компенсирует.

3. Гарантия не действительна в случае:

- 3.1 нарушения инструкции по транспортировке, хранению, монтажу и обслуживанию изделия;
- 3.2 ненадлежащей эксплуатации, монтажа оборудования – ненадлежащее обслуживание;
- 3.3 модернизации оборудования без нашего ведома и согласия или неквалифицированно выполненного ремонта;
- 3.4 использования установки не по ее прямому назначению.

4. Гарантия не действительна в следующих случаях неисправности установки:

- 4.1 механические повреждения;
- 4.2 повреждения, вызванные посторонними предметами, веществами, жидкостями, попавшими в изделие;
- 4.3 неисправность, вызванная стихийным бедствием, аварией (перепады напряжения в электросети, молния и т.п.) или несчастным случаем.

5. Предприятие не принимает на себя ответственности за ущерб, прямо или косвенно причиненный его изделиями, если причиной такого ущерба явилось несоблюдение правил и условий использования и монтажа устройства, умышленные действия или неосторожность со стороны пользователей или третьих лиц.

Перечисленные ошибки в эксплуатации и повреждения устройства несложно заметить при возврате изделия на наш завод и проведении первичного осмотра.

Если покупатель заметил, что вентиляционное оборудование не работает или в нем есть дефекты, он в течение 5 рабочих дней должен обратиться к производителю, указав причину обращения, и доставить оборудование на завод за собственный счет.

Таблица обслуживания изделия

| | |
|-------------------|----------------|
| Название продукта | * ₁ |
| gull номер | * ₁ |

| | Интервал | Дата | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|--------------------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Подключение | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Очистка вентилятора * ₂ | Один раз в год | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Очистка теплообменника * ₂ | Один раз в год | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Замена фильтров * ₂ | Каждые 3-4 месяцев | | | | | | | | | | | | | | | | |

*₁ - Смотреть на этикетку продукта.

*₂ - Не менее.

ПРИМЕЧАНИЕ. Покупатель обязан заполнить "Таблицу обслуживания продукта".